



## COCINA DE MADERA/CUCINA IN LEGNO

ES

### COCINA DE MADERA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

PT

### COZINHA EM MADEIRA

Indicações de montagem, utilização e segurança

DE AT CH

### HOLZ-KÜCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT MT

### CUCINA IN LEGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

GB MT

### WOODEN PLAY KITCHEN

Assembly, operating and safety instructions

IAN 486031\_2501

ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	3
IT/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	7
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	11
GB/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	19

<b>Legenda de pictogramas utilizados</b>	
	¡Lea el manual de instrucciones!
	Corriente/tensión continua
	<b>¡ATENCIÓN!</b> Indicación de advertencia
	¡Deseche el material de embalaje y el producto sin dañar el medioambiente!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego
	No insertar de forma incorrecta
	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar
	No mezclar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuitar
	Colocar correctamente
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

## ¡ADVERTENCIA!

**¡MANTENER LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**  
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Busque asistencia médica de inmediato.

## Cocina de madera

### ● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones

indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Especificaciones de uso

Este producto está destinado únicamente para uso doméstico privado y no para un uso comercial.

### ● Volumen de suministro

1 x cocina de juguete, 26 piezas desmontadas (1-21) (con 2 x 17), 4 x 36)  
 1 x placa de cocción 22  
 1 x campana extractora 23  
 3 x gancho 24  
 1 x fregadero 25  
 1 x grifo de agua 26  
 1 x elemento de horno 27  
 1 x bandeja de horno 28  
 1 x máquina de cubitos de hielo, 2 piezas (1 x compartimento para cubitos de hielo 29, 1 x elemento de palanca 30)  
 4 x pata 31  
 3 x cubito de hielo (madera) 32  
 6 x unión angular 33  
 2 x pila (1,5V LR6, AA) 34  
 4 x pila (1,5V LR03, AAA) 35  
 1 x pila (3V CR1632)

### 1 x juego de material de fijación a la pared:

1 x tornillo, 40 mm 1  
 1 x tornillo, 12 mm J  
 1 x taco K  
 2 x arandela L  
 1 x cinta 40

### Accesorios:

1 x cesta extraíble, 3 piezas 37  
 1 x cubo de la basura, 2 piezas 38-39  
 1 x delantal  
 1 x paño de cocina  
 1 x guante para horno  
 1 x olla de plástico (con tapa de función de vapor) 41  
 1 x sartén de plástico  
 3 x plato de plástico  
 1 x vaso de cristal  
 1 x vaso de plástico  
 1 x espátula  
 1 x tenedor para carne  
 1 x batidor  
 1 x tiza  
 8 x imán

1 x manual de montaje, de uso y de seguridad

### 1 x juego de material de montaje:

36 x tornillo, 32 mm A  
 2 x tornillo, 18 mm B  
 14 x tornillo, 10 mm C  
 6 x tornillo, 8 mm D  
 3 x tornillo, 8 mm E  
 2 x tornillo, 10 mm F  
 2 x taco de madera, largo G  
 8 x taco de madera, corto H

### ● Características técnicas

Dimensiones: aprox. 66 x 30 x 97 - 103 cm (An x P x Al)  
 Tipos de pila: 1,5V LR6, AA  
 1,5V LR03, AAA  
 3V CR1632



### Advertencias de seguridad

- ¡ADVERTENCIA!** Retirar todo el material de embalaje y sujeción antes de entregar el juguete a un niño.
- ¡ADVERTENCIA!** Mantener alejado del fuego.
- ¡ADVERTENCIA!** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Contiene piezas pequeñas. No indicado para niños menores de 3 años.
- ¡ADVERTENCIA!** No conviene para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación con el cordón largo.
- ¡ADVERTENCIA!** Contiene una pila botón de litio. Existe peligro para la salud si se traga - ver instrucciones.
- ¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene una pila de botón de litio. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas si se ingiere.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o absorción de las pilas en el cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Peligro térmico. Este guante de cocina de juguete no es un dispositivo de seguridad. No tocar la superficie caliente.

- Conservar el embalaje. Contiene información importante.
- Después de jugar con tizas: lavar las manos con abundante agua y jabón. No introducir la tiza en la boca.



### Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.



### Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlos a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.



### Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

## ● Montaje

**Nota:** Se recomienda que 2 adultos monten la cocina.

1. Para el montaje del producto necesita un destornillador y un martillo de plástico (no incluido en el volumen de suministro), una taladradora (no incluida en el volumen de suministro) y un martillo de plástico (no incluido en el volumen de suministro).
2. Para el montaje del producto, tenga en cuenta los pasos individuales mostrados en las fig. A-X.
3. Utilice el material de embalaje como base para montar el producto.

## ● Fijación a la pared (ver fig. T)

- Compruebe antes de fijar el producto que el material de fijación suministrado es adecuado para su pared. Utilice solo material de montaje adecuado para el montaje a la pared. Infórmese en tiendas especializadas si es necesario.
  1. Fije la cinta suministrada [40] a la pared como se muestra en la fig. T.
  2. Introduzca la cinta por la abertura semicircular en la parte posterior de la cocina.
  3. Fije la cinta dependiendo de la altura de la cocina (ver capítulo «Ajustar la altura») en la primera o la segunda perforación.

## ● Ajustar la altura (ver fig. S)

El producto se puede ajustar con tres alturas distintas. Las patas [31] tienen distintas alturas. Dependiendo del lado de las patas que encaje en el producto (A o B), este quedará a distinta altura.

**Nota:** La altura del producto se mide desde la superficie de trabajo.

Producto	Altura de la cocina en cm
sin patas	aprox. 97
con el lado de las patas A	aprox. 101
con el lado de las patas B	aprox. 103

## ● Funciones

### ● Nevera con máquina de cubitos de hielo (ver fig. U)

- Abra la puerta de la nevera [19] y llene el elemento de palanca [30] con 3 cubitos de hielo [32].
- Sujete y presione un vaso en el compartimento para cubitos de hielo [29] para que caiga un cubito de hielo.

### ● Encender y apagar la placa de cocción (ver fig. X)

En la placa de cocción [22] se encuentran dos botones de sensor [22a], [22b].

- Pulse el botón de sensor izquierdo o derecho [22a], [22b] para encender o apagar la luz y el sonido de la placa de cocción [22] correspondiente.  
**Nota:** La luz se apaga automáticamente a los 3 minutos. El sonido se apaga automáticamente a los 15 segundos.

### ● Horno con luz y sonido (ver fig. E y X)

- Hay dos interruptores giratorios [14a] y [14b] con sonido de «clic» y una luz de horno [27a] con un botón. Ya se incluye 1 pila CR1632 en el elemento de horno [27]. Por favor, retire las tiras aislantes antes de montar el elemento de horno [27] en la placa [14] (ver fig. E).

### ● Campana extractora con luz y sonido (ver fig. X)

En la campana extractora [23] se hallan 2 botones ([23a], [23b]).

- Pulse el botón [23a] para encender y apagar la luz.  
**Nota:** La luz se apaga automáticamente aprox. a los 3 minutos.
- Pulse el botón [23b] para activar y desactivar el sonido.  
**Nota:** El sonido se apaga automáticamente tras aprox. 15 segundos.  
**Nota:** Evite exponer el producto a temperaturas altas o entornos húmedos.

**Nota:** Evite golpear la superficie de la campana extractora con objetos afilados y arañarla.

**Nota:** Evite pulsar las teclas [23a], [23b] repetidamente y con fuerza sin interrupción.

## ● Olla de plástico con tapa de función de vapor (ver fig. W)

- Saque la tapa [41b] de la abertura de llenado girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y retirándola.
- Vierta poco a poco agua en el recipiente para agua de la olla de plástico [41] y no lo deje sin supervisión durante el llenado.  
**Nota:** Llene el recipiente para agua como máximo hasta la marca impresa.  
**Nota:** No rellene el agua por la abertura de la que sale el vapor.  
**Nota:** Llene el recipiente de agua solo con agua destilada. No se permiten otros líquidos.
- Vuelva a colocar la tapa [41b] de la abertura de llenado y apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Pulse el botón [41a] en la olla de plástico [41] para encender y apagar la función de sonido y vapor.  
**Nota:** No oriente la abertura de la que sale vapor a los ojos de los niños para evitar lesiones.  
**Nota:** El sonido y la función de vapor se apagan automáticamente tras aprox. 15 segundos.
- Vacíe y seque el recipiente para agua de la olla de plástico [41] antes del almacenamiento.

## ● Preguntas frecuentes

1. La función de vapor probablemente no funcione si el nivel de agua en la olla de plástico [41] es bajo. Si es necesario, rellene con agua destilada.
2. Rellene con agua solo por la abertura de llenado exterior en la tapa de la olla de plástico [41] (ver fig. W). NO vierta agua en la salida de vapor central. Si se vierte agua accidentalmente en la salida de vapor, por favor, vacíela y vuelva a rellenar correctamente.
3. Recomendación con un uso prolongado (si la función de vapor no funciona):
  - Revise las pilas y sustitúyalas si es necesario (ver «Colocar/cambiar las pilas»).
  - Revise la salida de vapor en busca de posibles obstrucciones o agua en el interior. Rellene con agua destilada y deje reposar la olla de plástico [41] unos minutos para que el agua pueda entrar en la cámara de vapor.
  - Incline la olla de plástico [41] de 3 a 5 veces con cuidado de izquierda a derecha.
4. Nota sobre la estanqueidad: La tapa de la olla de plástico [41] no es estanca. NO sumerja la tapa en agua. Séquela tras cada uso. Si la tapa se sujeta al revés, podría verterse agua. Asegúrese de que la tapa siempre se sujete correctamente.

## ● Colocar/cambiar las pilas

**Nota:** Necesitará un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro).

**Nota:** Tenga en cuenta los polos positivo/negativo de las pilas y colóquelas bien. Las pilas deben estar perfectamente colocadas en el soporte de las pilas.

- Para colocar y cambiar las pilas [34], [35] y CR1632, por favor, proceda como en las fig. E, K, R, y V.

## ● Cuidados y almacenamiento

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Seque y vacíe la olla de plástico [41] antes del almacenamiento.
- El producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente.
- Delantal, paño de cocina, guante para horno:  
lavado a mano frío a 30 °C. No lavar con lejía. Dejar secar en horizontal.



## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



### ¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 486031\_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● **Asistencia**

### **ES Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)



Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Tensione/corrente continua
	<b>ATTENZIONE!</b> Avvertenza
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Avvertenze per la sicurezza
	Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Accertarsi che l'inserimento sia corretto
	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA!</h2> <p style="margin: 0; font-size: small;">CONSERVARE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI! L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Eventuali ustioni gravi possono manifestarsi entro 2 ore dall'ingerimento. Consultare immediatamente un medico.</p> </div>	

## Cucina in legno

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di

applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non commerciale.

### ● Contenuto della confezione

1 x cucina giocattolo, 26 parti smontate (1-21) (con 2 x 17), 4 x 36)

1 x piano cottura 22

1 x cappa 23

3 x ganci 24

1 x lavello 25

1 x rubinetto 26

1 x elemento per forno 27

1 x teglia da forno 28

1 x macchina per il ghiaccio, 2 pz. (1 vano portaghiaccio 29, 1 elemento di sollevamento 30)

4 x piedini 31

3 x cubetti di ghiaccio (legno) 32

2 x batterie (1,5V LR6, AA) 34

4 x batterie (1,5V LR03, AAA) 35

1 x batteria (3V CR1632)

### 1 x set con il materiale per il fissaggio a parete:

1 x vite, 40 mm 1

1 x vite, 12 mm 2

1 x tassello 3

2 x rondelle 4

1 x nastro 40

### Accessori:

1 x cestello removibile, 3 pz. 37

1 x pattumiera, 2 pz. 38-39

1 x grembiule

1 x strofinaccio

1 x guanto da forno

1 x pentola di plastica (con coperchio con funzione a vapore) 41

1 x padella di plastica

3 x piatti di plastica

1 x bicchiere di vetro

1 x bicchiere di plastica

1 x paletta da cucina

1 x forchettoni

1 x frustra

1 x gessetto

8 x magneti

1 x manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza

### 1 x set con il materiale di montaggio:

36 x viti, 32 mm A

2 x viti, 18 mm B

14 x viti, 10 mm C

6 x viti, 8 mm D

3 x viti, 8 mm E

2 x viti, 10 mm F

2 x tasselli per legno, lunghi G

8 x tasselli per legno, corti H

### ● Specifiche tecniche

Dimensioni: ca. 66 x 30 x 97 - 103 cm (L x P x A)


Tipi di batterie: 1,5V LR6, AA  
1,5V LR03, AAA  
3V CR1632

### Avvertenze in materia di sicurezza


- ATTENZIONE!** Rimuovere tutto l'imballaggio e i materiali di fissaggio prima di dare il giocattolo a un bambino.
- ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco.
- ATTENZIONE!** Far utilizzare soltanto sotto la diretta supervisione di un adulto.
- ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
- ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di strangolamento a causa della corda lunga.
- ATTENZIONE!** Contiene batterie a moneta. In caso di ingestione sussiste un pericolo per la salute - si vedano le istruzioni.

- ⚠ **ATTENZIONE!** L'apparecchio contiene una pila a bottone (cella a bottone al litio). L'ingestione della pila a bottone può provocare gravi ustioni chimiche interne.
- ⚠ **ATTENZIONE!** Smaltire tempestivamente le batterie esaurite. Tenere fuori dalla portata dei bambini sia le batterie nuove che quelle esaurite. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle batterie nel corpo, richiedere subito assistenza medica.
- ⚠ **ATTENZIONE!** Pericolo termico. Questo guanto da forno giocattolo non è un dispositivo di sicurezza. Non toccare superfici calde.
- Conservare la confezione, contiene informazioni importanti.
- Dopo aver giocato con il gesso: lavare abbondantemente con acqua e sapone. Non mettere il gesso in bocca.

## Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico! L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

## Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.
- Le batterie ricaricabili dovrebbero essere ricaricate solamente sotto la sorveglianza di persone adulte.

## Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

## ● Montaggio

**Nota:** si consiglia di far montare la cucina da 2 adulti.

1. Per il montaggio del prodotto sono necessari un cacciavite (non incluso nella fornitura), un trapano (non incluso nella fornitura) e un martello di plastica (non incluso nella fornitura).

2. Per il montaggio del prodotto seguire i passaggi rappresentati nelle Fig. A-X.
3. Utilizzare il materiale di imballaggio come base per montare il prodotto.

## ● Montaggio a parete (vedi Fig. T)

- Prima del fissaggio del prodotto, verificare che il materiale di fissaggio in dotazione sia idoneo alla propria parete. Per il montaggio a parete utilizzare esclusivamente materiale di montaggio idoneo. Se necessario, informarsi presso un negozio specializzato.
  1. Fissare alla parete il nastro in dotazione **40** come illustrato nella Fig. T.
  2. Introdurre il nastro nella fessura semirotonda situata sul retro della cucina.
  3. Fissare il nastro al primo o al secondo foro a seconda dell'altezza della cucina (vedi il capitolo "Regolazione dell'altezza").

## ● Regolazione dell'altezza (vedi Fig. S)

Il prodotto è regolabile in tre altezze differenti. I piedini **31** presentano altezze diverse. Il prodotto si alza a seconda del lato (A o B) dei piedini in cui vengono inserite le gambe del prodotto.

**Nota:** l'altezza del prodotto viene misurato a seconda della superficie di lavoro.

Prodotto	Altezza cucina componibile in cm
senza piedini	ca. 97
con piedini lato A	ca. 101
con piedini lato B	ca. 103

## ● Funzioni

### ● Frigorifero con macchina per il ghiaccio (vedi Fig. U)

- Aprire l'anta del frigorifero **19** e riempire l'elemento di sollevamento **30** con 3 cubetti di ghiaccio **32**.
- Afferrare e premere un bicchiere nel vano portaghiaccio **29** in modo tale che i cubetti di ghiaccio vi cadano dentro.

### ● Accensione e spegnimento del piano cottura (vedi Fig. X)

Sul piano cottura **22** sono presenti due tasti con sensore **22a**, **22b**.

- Premere il tasto con sensore sinistro o destro **22a**, **22b**, per accendere o spegnere la luce del rispettivo piano cottura **22** e anche il suono. **Nota:** la luce si spegne automaticamente dopo 3 minuti. Il suono si disattiva automaticamente dopo 15 secondi.

### ● Forno con luce e suono (vedi Fig. E e X)

- Sono presenti due interruttori girevoli **14a** e **14b** con "clic" e una luce da forno **27a** con un tasto. Una batteria CR1632 è già inserita nell'elemento per forno **27**. Si prega di rimuovere la striscia isolante prima di montare l'elemento per forno **27** sulla piastra **14** (vedi Fig. E).

## ● Cappa con luce e suono (vedi Fig. X)

Sulla cappa [23] si trovano 2 tasti [23a], [23b].

- Premere il tasto [23a] per accendere e spegnere la luce.  
**Nota:** la luce si spegne automaticamente dopo circa 3 minuti.
- Premere il tasto [23b], per attivare e disattivare il suono.  
**Nota:** il suono si disattiva automaticamente dopo circa 15 secondi.  
**Nota:** evitare di esporre il prodotto ad alte temperature o ad ambienti umidi.  
**Nota:** evitare di urtare e graffiare la superficie della cappa con oggetti affilati.  
**Nota:** evitare di premere ripetutamente i tasti [23a], [23b] e di premerli forte senza interruzione.

## ● Pentola di plastica con coperchio con funzione a vapore (vedi Fig. W)

- Allentare il coperchio [41b] dell'apertura di riempimento ruotandolo e staccandolo in senso antiorario.
- Versare lentamente l'acqua nel recipiente per l'acqua della pentola di plastica [41] e non lasciarlo mai incustodito durante il riempimento.  
**Nota:** riempire il recipiente per l'acqua al massimo fino alla tacca apposta.  
**Nota:** non versare acqua nel foro da cui fuoriesce il vapore.  
**Nota:** riempire il recipiente per l'acqua solo con acqua distillata. Non sono ammessi altri liquidi.
- Riposizionare il coperchio [41b] dell'apertura di riempimento e ruotarlo in senso orario per fissarlo.
- Premere il tasto [41a] posto sulla pentola di plastica [41] per accendere e spegnere la funzione suono e vapore.  
**Nota:** non orientare il foro da cui fuoriesce il vapore verso gli occhi dei bambini onde evitare di incorrere in lesioni.  
**Nota:** la funzione suono e vapore si spengono automaticamente dopo circa 15 secondi.
- Svuotare e asciugare il recipiente per l'acqua della pentola di plastica [41] prima di riporlo.

## ● FAQ

1. La funzione a vapore potrebbe non funzionare se il livello dell'acqua nella pentola di plastica [41] è basso. Se necessario, rabboccare con acqua distillata.
2. Versare l'acqua solo attraverso il foro di riempimento esterno situato sul coperchio della pentola di plastica [41] (vedi Fig. W). NON versare acqua nello sfianto centrale del vapore. Laddove si fosse versata inavvertitamente dell'acqua nello sfianto del vapore, si invita a svuotarlo e a riempirlo di nuovo nel modo corretto.
3. Consiglio in caso di inutilizzo prolungato (se la funzione a vapore non funziona):
  - Controllare le batterie e, se necessario, sostituirle (vedi "Inserimento/sostituzione delle batterie").
  - Verificare che lo sfianto del vapore non sia intasato o che non vi sia acqua al suo interno. Rabboccare l'acqua distillata e far riposare la pentola di plastica [41] per qualche minuto in modo tale che l'acqua possa raggiungere la camera a vapore.
  - Inclinare con cautela la pentola di plastica [41] 3-5 volte verso sinistra e verso destra.
4. Indicazione sull'impermeabilità: il coperchio della pentola di plastica [41] non è impermeabile. NON immergere il coperchio in acqua. Asciugarlo dopo ogni utilizzo. Se si tiene il coperchio rovesciato, può fuoriuscire dell'acqua. Assicurarsi di tenere sempre il coperchio nel verso corretto.

## ● Inserimento/sostituzione delle batterie

**Nota:** è necessario un cacciavite (non incluso nella fornitura).

**Nota:** tenere presenti i poli + e - delle batterie e inserire queste ultime correttamente. Le batterie devono trovarsi completamente nel supporto per batteria.

- Per l'inserimento e la sostituzione delle batterie [34], [35] e CR1632, si prega di procedere come illustrato nelle Fig. E, K, R e V.

## ● Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Asciugare e svuotare la pentola di plastica [41] prima di riporla.
- Conservare il prodotto sempre asciutto e a temperatura ambiente.
- Grembiule, strofinaccio, guanto da forno:  
lavaggio a freddo a mano a 30 °C. Non candeggiare. Far asciugare in posizione orizzontale.



## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 486031\_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

### MT Assistenza Malta

Tel.: 80062960

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Legenda dos pictogramas utilizados	
	Ler o manual de operação!
	Corrente/tensão contínua
	<b>ATENÇÃO!</b> Aviso
	Eliminar a embalagem e o produto de forma ecológica!
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento
	Guardar fora do alcance das crianças
	Não atirar para o fogo
	Não colocar incorretamente
	Não deformar/danificar
	Não abrir/desmantelar
	Não misturar diferentes tipos e marcas entre si
	Não misturar pilhas novas e usadas
	Não carregar
	Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva.
	Não ligar em curto-circuito
	Ter em atenção a correta colocação
	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
<b>AVISO!</b> <b>MANTER AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!</b> A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão. Procure um médico imediatamente.	

## Cozinha em madeira

### ● Introdução



Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o

produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

### ● Utilização correta

O produto destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial.

### ● Material fornecido

1 x Cozinha de brincar, 26 peças desmontadas  
(1-21) (com 2 x 17), 4 x 36)  
1 x Placa 22  
1 x Exaustor 23  
3 x Gancho 24  
1 x Lava-loiça 25  
1 x Torneira 26  
1 x Elemento de forno 27  
1 x Tabuleiro de ir ao forno 28  
1 x Máquina de fazer cubos de gelo, 2 peças (1 x recipiente para cubos de gelo 29, 1 x elemento de alavanca 30)  
4 x Pé 31  
3 x Cubos de gelo (madeira) 32  
6 x Conector de canto 33  
2 x Pilhas (1,5V LR6, AA) 34  
4 x Pilhas (1,5V LR03, AAA) 35  
1 x Pilha (3V CR1632)

### 1 x Conjunto de materiais de montagem:

36 x Parafuso, 32 mm A  
2 x Parafuso, 18 mm B  
14 x Parafuso, 10 mm C  
6 x Parafuso, 8 mm D  
3 x Parafuso, 8 mm E  
2 x Parafuso, 10 mm F  
2 x Buchas de madeira, compridas G  
8 x Buchas de madeira, curtas H

### 1 x Conjunto de material de fixação à parede:

1 x Parafuso, 40 mm I  
1 x Parafuso 12 mm J  
1 x Bucha K  
2 x Arruela plana L  
1 x Elástico 40

### Acessórios:

1 x Cesto amovível, 3 peças 37  
1 x Balde do lixo 2 peças 38-39  
1 x Avental  
1 x Pano da loiça  
1 x Luva de forno  
1 x Panela em plástico (com tampa com função de vapor) 41  
1 x Frigideira em plástico  
3 x Prato em plástico  
1 x Copo em vidro  
1 x Copo em plástico  
1 x Espátula  
1 x Faca de carne  
1 x Batedor de claras  
1 x Giz  
8 x Íman  
1 x Indicações de montagem, utilização e segurança

### ● Dados técnicos

Dimensões: aprox. 66 x 30 x 97-103 cm (L x A x P)  
Tipos de pilhas: 1,5V LR6, AA  
1,5V LR03, AAA  
3V CR1632




### Indicações de segurança


- ATENÇÃO!** Retirar todas as embalagens e materiais de fixação antes de entregar o brinquedo a uma criança.
- ATENÇÃO!** Manter afastado das chamas.
- ATENÇÃO!** Utilizar apenas mediante a supervisão direta de um adulto.
- ATENÇÃO! PERIGO DE ASFIXIA!** Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.
- ATENÇÃO!** Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Risco de estrangulamento devido ao cabo longo.
- ATENÇÃO!** Contém pilha tipo moeda. Perigo para a saúde em caso de ingestão - consultar o manual.

- ⚠ **ATENÇÃO!** Este produto contém uma bateria tipo moeda (pilha de botão de lítio). Uma bateria tipo moeda pode causar queimaduras químicas internas graves se ingerida.
- ⚠ **ATENÇÃO!** Elimine imediatamente as pilhas usadas. Manter as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Em caso de suspeita de ingestão ou penetração de pilhas no corpo, procurar imediatamente ajuda médica.
- ⚠ **ATENÇÃO!** Perigo térmico. Esta luva de forno de brinquedo não é um dispositivo de segurança. Não tocar em superfícies quentes.
  - Guardar a embalagem, contém informações importantes.
  - Depois de brincar com o giz: lavar com bastante água e sabão. Não levar o giz à boca.

### Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

### Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vazar, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas mediante a supervisão de um adulto.

### Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

## ● Montagem

**Nota:** Recomenda-se que a cozinha seja montada por 2 adultos.

1. Para montar o produto, necessita de uma chave de fendas (não incluída no âmbito da entrega), um berbequim (não incluído no âmbito da entrega) e um martelo de plástico (não incluído no âmbito da entrega).

2. Para montar o produto, siga os passos individuais como ilustram as Figuras A-X.
3. Utilize o material de embalagem como base para montar o produto.

## ● Fixar na parede (ver Fig. T)

- Antes de montar o produto, verifique se o material de montagem fornecido é adequado para a sua parede. Utilize apenas material de montagem adequado para a montagem na parede. Se necessário, informe-se junto de um revendedor especializado.
  1. Fixe o elástico [40] juntamente fornecido à parede, como indicado na Fig. T.
  2. Insira o elástico através da abertura semicircular na parte de trás da cozinha.
  3. Fixe o elástico, dependendo da altura da cozinha (ver capítulo "Ajustar a altura") ao primeiro ou ao segundo orifício.

## ● Ajustar a altura (ver Fig. S)

O produto pode ser montado com três alturas diferentes. Os pés [31] têm diferentes alturas. O produto sobe consoante o lado (A ou B) do pé que for enfiado na estaca.

**Nota:** A altura do produto é medida a partir do tampo de trabalho.

Produto	Altura da cozinha em cm
sem pés	aprox. 97
com pé lado A	aprox. 101
com pé lado B	aprox. 103

## ● Funções

### ● Frigorífico com máquina de gelo em cubos (ver Fig. U)

- Abra a porta do frigorífico [19] e encha o elemento de alavanca [30] com 3 cubos de gelo [32].
- Segure e pressione o copo no recipiente para cubos de gelo [29] para que caia um cubo de gelo.

### ● Ligar e desligar placa (ver Fig. X)

Na placa [22] existem dois botões de sensor [22a], [22b].

- Pressione o botão esquerdo ou direito do sensor [22a], [22b], para ligar e desligar a luz da respetiva placa [22] e o som.
 

**Nota:** A luz apaga-se automaticamente ao fim de 3 minutos. O som desliga-se automaticamente após 15 segundos.

### ● Forno com luz e som (ver fig. E e X)

- Existem dois interruptores rotativos [14a] e [14b] com um som de "clique" e uma luz de forno [27a] com um botão. 1 pilha CR1632 já está incluída no elemento de forno [27]. Retire a fita isoladora antes de instalar o elemento de forno [27] na placa [14] (ver Fig. E).

### ● Exaustor com luz e som (ver Fig. X)

No exaustor [23] existem 2 botões ([23a], [23b]).

- Pressione o botão [23a], para ligar/desligar a luz.  
**Nota:** A luz apaga-se automaticamente ao fim de aprox. 3 minutos.
- Pressione o botão [23b], para ligar e desligar o som.  
**Nota:** O som desliga-se automaticamente após cerca de 15 segundos.  
**Nota:** Evite a exposição do produto a temperaturas elevadas ou a ambientes húmidos.  
**Nota:** Evite bater na superfície do exaustor com objetos afiados e arranhar a mesma.  
**Nota:** Evite pressionar os botões [23a], [23b] repetidamente e sem interrupção.

## ● Painela em plástico com tampa para vapor (ver Fig. W)

- Desapertar a tampa [41b] da abertura de enchimento, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a mesma.
- Deite água lentamente no recipiente de água da painela em plástico [41] e não a deixe sem vigilância durante o enchimento.  
**Nota:** Encha o no recipiente de água até à marca impressa, no máximo.  
**Nota:** Não deite água pela abertura de onde sai o vapor.  
**Nota:** Encha o no recipiente de água apenas com água destilada. Outros líquidos não são permitidos.
- Volte a colocar a tampa [41b] da abertura de enchimento e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para apertar.
- Pressione o botão [41a] na painela em plástico [41] para ligar e desligar a função som e vapor.  
**Nota:** Para evitar ferimentos, não aponte a abertura de onde sai o vapor para os olhos das crianças.  
**Nota:** O som e a função de vapor desligam-se automaticamente após aprox. 15 segundos.
- Esvazie e seque o no recipiente de água da painela em plástico [41] antes de o guardar.

## ● FAQ

- A função de vapor pode não funcionar se o nível de água na painela em plástico [41] for baixo. Encher com água destilada, se necessário.
- Encher a painela em plástico [41] com água apenas através da abertura de enchimento exterior da tampa (ver Fig. W). NÃO deitar água na saída de vapor central. No caso de acidentalmente deitar água através da saída de vapor, esvaziar e voltar a encher corretamente.
- Recomendado para uma utilização prolongada (se a função de vapor não funcionar):
  - Verificar as pilhas e, se necessário, substituí-las (ver "Inserir / substituir as pilhas").
  - Verificar se a saída de vapor está entupida ou se há água no interior. Encher com água destilada e deixar repousar a painela em plástico [41] durante alguns minutos para que a água possa entrar na câmara de vapor.
  - Rodar cuidadosamente a painela em plástico [41] para a esquerda e para a direita 3 a 5 vezes.
- Nota sobre a estanquidade: a tampa da painela em plástico [41] não é estanque. NÃO mergulhar a tampa em água. Secar após cada utilização. Se a tampa estiver virada ao contrário, pode sair água. Certifique-se de que a tampa é sempre mantida na posição correta.

## ● Inserir / substituir as pilhas

- Nota:** Necessária uma chave de fendas adequada (não incluída).  
**Nota:** Preste atenção aos polos mais/menos das pilhas e certifique-se de que estão corretamente inseridas. As pilhas têm de estar completamente inseridas no seu suporte.
- Para inserir e substituir as pilhas [34], [35] e CR1632, proceda como indicado na Fig. E, K, R e V.

## ● Armazenamento e conservação

- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou ácidos.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Secar e esvaziar a painela em plástico [41] antes de a guardar.
- Guarde o produto sempre num local seco e à temperatura ambiente.
- Avental, pano de cozinha, luva de forno: 30 °C lavagem à mão a frio. Não utilizar lixívia. Secar na horizontal.



## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



**Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!**

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

## ● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

## ● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 486031\_2501) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.



















Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

## ● Assistência técnica

 **Serviço Portugal**  
Tel. 800849093  
E-Mail: owim@lidl.pt



List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	Direct current/voltage
	<b>WARNING!</b> Safety notice
	Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 <b>WARNING!</b> <b>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!</b> Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	

## Wooden Play Kitchen

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the

product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

The product is only intended for private household use and not intended for commercial use.

### ● Scope of delivery

1 x play kitchen,  
26 unassembled parts  
(1-21 (with 2 x 17), 4 x 36)  
1 x hob 22  
1 x extractor hood 23  
3 x hook 24  
1 x sink 25  
1 x faucet 26  
1 x oven unit 27  
1 x baking tray 28  
1 x ice cube maker, 2-part  
(1 x ice cube compartment 29,  
1 x lever unit 30)  
4 x foot 31  
3 x ice cube (wood) 32  
6 x corner connector 33  
2 x battery (1.5V LR6, AA) 34  
4 x battery (1.5V LR03, AAA) 35  
1 x battery (3V CR1632)

### 1 x set of assembly materials:

36 x screw, 32 mm A  
2 x screw, 18 mm B  
14 x screw, 10 mm C  
6 x screw, 8 mm D  
3 x screw, 8 mm E  
2 x screw, 10 mm F  
2 x wooden dowel, long G  
8 x wooden dowel, short H

### 1 x set of wall mounting materials:

1 x screw, 40 mm I  
1 x screw, 12 mm J  
1 x dowel K  
2 x washer L  
1 x strip 40

### Accessories:









1 x detachable basket, 3-part 37  
1 x trash bin, 2-part 38-39  
1 x apron  
1 x tea towel  
1 x oven glove  
1 x plastic pot (with steam function lid) 41  
1 x plastic pan  
3 x plastic saucer  
1 x plastic glass  
1 x plastic mug  
1 x spatula  
1 x meat fork  
1 x whisk  
1 x chalk  
8 x magnet  
  
1 x assembly, operating and safety instructions

### ● Technical data


Dimension: approx. 66 x 30 x 97 - 103 cm (w x d x h)  
Battery types: 1.5V LR6, AA  
1.5V LR03, AAA  
3V CR1632




### Safety notices

-  **WARNING!** Remove all packaging and fasteners before giving this toy to children to play with.
-  **WARNING!** Keep away from fire.
-  **WARNING!** Only to be used under the direct supervision of an adult.
-  **WARNING! CHOKING HAZARD!** Small parts. Not suitable for children under 3 years.
-  **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Risk of strangulation due to long cord.
-  **WARNING!** Contains coin cell batteries. Hazardous if swallowed - see instructions.
-  **WARNING!** This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have


been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

-  **WARNING!** Thermal hazard. This toy oven glove is not safety equipment. Do not touch hot surfaces.
- Retain packaging - it contains important information.
- After playing with chalk: Wash with plenty of soap and water. Do not put chalk in your mouth.

## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.
- Rechargeable batteries should be charged under adult supervision.

### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Assembly

**Note:** It is recommended to assemble this kitchen by two adults.

1. To assemble the product you will need a screwdriver (not included in delivery), a drill (not included in delivery), and a plastic mallet (not included in delivery).
2. Follow the steps shown in figures A-X for the assemble of the product.
3. Use the packaging material as a support on which to assemble the product.

## ● Attach to the wall (see fig. T)

- Before mounting the product check that the mounting materials supplied are suitable for your wall. Use only appropriate materials for the wall assembly. If necessary, enquire with your specialist dealer.
  1. Attach the supplied band **40** to the wall, as shown in fig. T.
  2. Insert the band through the half-round opening at the back of the kitchen.
  3. Depending on the height of the kitchen (see section "Adjusting the height") attach the band using either the first or the second drill hole.

## ● Adjusting the height (see fig. S)

The product can be assembled at three different heights. The feet **31** have different heights. The product becomes higher depending on which side of the feet you insert into the legs on the product (side A or B).

**Note:** The height of the product is measured from the work surface.

Product	Kitchen unit height in cm
Without feet	approx. 97
With feet side A	approx. 101
With feet side B	approx. 103

## ● Functions

### ● Refrigerator with ice maker (see fig. U)

- Open the refrigerator door **19** and fill the lever unit **30** with 3 ice cubes **32**.
- Hold and press a container into the ice cube compartment **29** and an ice cube then drops into it.

### ● Switching the hob on and off (see fig. X)

There are two touch keys **22a**, **22b** on the hob **22**.

- Press the left or right touch key **22a**, **22b** to switch the light function of the respective hob **22** and the sound function on and off.
- Note:** The light turns itself off automatically after 3 minutes. The sound turns itself off automatically after 15 seconds.



### ● Oven with light and sound (see fig. E and X)

- There are two rotary switches **14a** and **14b** with "click" sound and an oven light **27a** with 1 button. 1 x CR1632 battery is already put inside the oven unit **27**. Please remove the insulation sheet before assembling the oven unit **27** to board **14** (see fig. E).



### ● Cooker hood with light and sound (see fig. X)

There are 2 buttons (**23a**, **23b**) on the cooker hood **23**.

- Press the button **23a** to switch the light on and off.
- Note:** The light turns itself off automatically after around 3 minutes.
- Press the button **23b** to switch the sound on and off.
- Note:** The sound turns itself off automatically after around 15 seconds.
- Note:** Avoid exposing the product to high temperatures or humid environments.
- Note:** Avoid using sharp objects to impact and scratch the surface of the cooker hood.

**Note:** Avoid forcefully pressing the buttons ,  continuously and without interruption.




## ● Plastic pot with steam function lid (see fig. W)

- Loosen the filling opening cap  by turning it anti-clockwise and removing it.
- Slowly fill the water tank of the plastic pot  with water and do not leave it unattended while filling.

**Note:** Fill the water tank up to the printed mark at most.


**Note:** Do not fill water into the opening from which the steam is emitted.

**Note:** Only fill the water tank with distilled water. Other liquids are not permitted.






- Put the filler opening cover  back on and turn it clockwise to tighten.
- Press the button  on the plastic pot  to switch the sound and steam function on and off.

**Note:** Do not point the opening from which the steam is emitted at children's eyes to avoid injury.

**Note:** The sound and steam function turn itself off automatically after around 15 seconds.

- Dry and empty the water tank of the plastic pot  before storage.



## ● FAQ

1. The steam function may not work when the water level in the plastic pot  is low. Refill it with distilled water, if necessary.
2. Only pour water into the plastic pot  through the outer filler opening in the lid (see fig. W). DO NOT pour water into the centre steam outlet. If water is accidentally poured in the steam outlet, please empty it and refill correctly.
3. Recommendation of extended use (when the steam function does not work):
  - Check the batteries and replace them, if necessary (see "Inserting/replacing batteries").
  - Check the steam outlet for any obstructions or water inside.
  - Check the water tank. Refill it with distilled water and let the plastic pot  rest for few minutes to allow the water to get into the steam chamber.
  - Gently sway the plastic pot  left and right 3 to 5 times.
4. Water resistance notice: The lid of the plastic pot  is not waterproof. DO NOT immerse the lid into water. Dry it after each use. Water leakage can occur when the lid is held upside down. Ensure the lid is held right side up at all times.


## ● Inserting/replacing batteries

**Note:** You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

**Note:** Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

- To insert and replace the batteries ,  and CR1632 proceed as shown in fig. E, K, R, and V.

## ● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleanin agents.
- Clean the product using a soft, dry cloth only.
- Dry and empty the plastic pot  before storage.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.
- Apron, tea towel, oven glove:  
30 °C Hand wash cold. Do not bleach. Dry flat.



## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 486031\_2501) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **Service Malta**

Tel.: 80062960

E-Mail: [owim@lidl.com.mt](mailto:owim@lidl.com.mt)



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Gleichstrom/-spannung
	<b>ACHTUNG!</b> Warnhinweis
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>WARNUNG!</b>  <b>BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!</b>            Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.            </div>	

## Holz-Küche

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang

1 x Spielküche, 26 zerlegte Teile  
 (1-21 (mit 2 x 17), 4 x 36)  
 1 x Kochfeld 22  
 1 x Dunstabzugshaube 23  
 3 x Haken 24  
 1 x Spülbecken 25  
 1 x Wasserhahn 26  
 1 x Backofenelement 27  
 1 x Backblech 28  
 1 x Eiswürfelmaschine, 2-tlg.  
 (1 x Eiswürfelfach 29,  
 1 x Hebelelement 30)  
 4 x Fuß 31  
 3 x Eiswürfel (Holz) 32  
 6 x Eckverbinder 33  
 2 x Batterie (1,5V LR6, AA) 34  
 4 x Batterie (1,5V LR03, AAA) 35  
 1 x Batterie (3V CR1632)

### 1 x Set Montagematerial:

36 x Schraube, 32 mm A  
 2 x Schraube, 18 mm B  
 14 x Schraube, 10 mm C  
 6 x Schraube, 8 mm D  
 3 x Schraube, 8 mm E  
 2 x Schraube, 10 mm F  
 2 x Holzdübel, lang G  
 8 x Holzdübel, kurz H

### 1 x Set Wandbefestigungsmaterial:

1 x Schraube, 40 mm I  
 1 x Schraube, 12 mm J  
 1 x Dübel K  
 2 x Unterlegscheibe L  
 1 x Band 40

### Zubehör:

1 x herausnehmbarer Korb, 3-tlg. 37  
 1 x Mülleimer, 2-tlg. 38-39  
 1 x Schürze  
 1 x Geschirrtuch  
 1 x Ofenhandschuh  
 1 x Plastikkochtopf (mit  
 Dampffunktionsdeckel) 41  
 1 x Plastikpfanne  
 3 x Plastikteller  
 1 x Kunststoffglas  
 1 x Plastikbecher  
 1 x Pfannenwender  
 1 x Fleischgabel  
 1 x Schneebesens  
 1 x Kreide  
 8 x Magnet  
 1 x Montage-, Bedienungs- und  
 Sicherheitshinweise

### ● Technische Daten

Maße: ca. 66 x 30 x 97-103 cm (B x T x H)  
 Batterietypen: 1,5V LR6, AA  
 1,5V LR03, AAA  
 3V CR1632

### Sicherheitshinweise


- ACHTUNG!** Entfernen Sie alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug an ein Kind weitergeben.
- ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten.
- ACHTUNG!** Nur unter direkter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr durch lange Schnur.
- ACHTUNG!** Enthält Münzbatterie. Bei Verschlucken besteht Gesundheitsgefahr – siehe Anleitung.
- ACHTUNG!** Dieses Produkt enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.

**⚠ ACHTUNG!** Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.


**⚠ ACHTUNG!** Thermische Gefahr. Dieser Spielzeug-Ofenhandschuh ist keine Sicherheitsvorrichtung. Heiße Oberfläche nicht berühren.

- Verpackung aufbewahren, enthält wichtige Informationen.
- Nach dem Spielen mit Kreide: mit viel Wasser und Seife waschen. Nehmen Sie die Kreide nicht in den Mund.

## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Montage

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Küche von 2 Erwachsenen zusammenbauen zu lassen.

1. Für den Aufbau des Produkts benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), eine Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Kunststoffhammer (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Für die Montage des Produkts beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. A–X dargestellt.

3. Benutzen Sie das Verpackungsmaterial als Unterlage, um das Produkt aufzubauen.

## ● An der Wand befestigen (siehe Abb. T)

- Prüfen Sie vor dem Befestigen des Produkts, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist. Verwenden Sie für die Wandmontage nur geeignetes Montagematerial. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.
  1. Befestigen Sie das mitgelieferte Band **40** an der Wand, wie in Abb. T gezeigt.
  2. Führen Sie das Band durch die halbrunde Öffnung an der Rückseite der Küche ein.
  3. Befestigen Sie das Band je nach Höhe der Küche (siehe Kapitel „Höhe einstellen“) entweder an der ersten oder der zweiten Bohrung.

## ● Höhe einstellen (siehe Abb. S)

Das Produkt können Sie in drei verschiedenen Höhen aufstellen. Die Füße **31** haben unterschiedliche Höhen. Je nachdem welche Seite (A oder B) der Füße Sie auf die Beine des Produkts stecken, erhöht sich das Produkt.

**Hinweis:** Die Höhe des Produkts wird von der Arbeitsfläche ausgehend gemessen.

Produkt	Küchenzeilenhöhe in cm
ohne Füße	ca. 97
mit Fußseite A	ca. 101
mit Fußseite B	ca. 103

## ● Funktionen

### ● Kühlschrank mit Eiswürfelmaschine (siehe Abb. U)

- Öffnen Sie die Kühlschranktür **19** und befüllen Sie das Hebelement **30** mit 3 Eiswürfeln **32**.
- Halten und drücken Sie einen Becher in das Eiswürfelfach **29**, damit ein Eiswürfel hineinfällt.

### ● Kochfeld ein- und ausschalten (siehe Abb. X)

Auf dem Kochfeld **22** befinden sich zwei Sensortasten **22a**, **22b**.

- Drücken Sie die linke oder die rechte Sensortaste **22a**, **22b**, um das Licht des jeweiligen Kochfelds **22** sowie den Sound ein- und auszuschalten. **Hinweis:** Das Licht schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus. Der Sound schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus.

### ● Backofen mit Licht und Ton (siehe Abb. E und X)

- Es gibt zwei Drehschalter **14a** und **14b** mit „Klick“-Geräusch und eine Backofenleuchte **27a** mit einer Taste. 1 x CR1632-Batterie ist bereits in dem Backofenelement **27** enthalten. Bitte entfernen Sie den Isolierstreifen, bevor Sie das Backofenelement **27** auf der Platte **14** montieren (siehe Abb. E).

## ● Dunstabzugshaube mit Licht und Sound (siehe Abb. X)

An der Dunstabzugshaube [23] befinden sich 2 Tasten [23a], [23b].

- Drücken Sie die Taste [23a], um das Licht ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Das Licht schaltet sich nach etwa 3 Minuten automatisch aus.
- Drücken Sie die Taste [23b], um den Sound ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Der Sound schaltet sich nach etwa 15 Sekunden automatisch aus.  
**Hinweis:** Vermeiden Sie es, das Produkt hohen Temperaturen oder feuchten Umgebungen auszusetzen.  
**Hinweis:** Vermeiden Sie es, mit scharfen Gegenständen auf die Oberfläche der Dunstabzugshaube zu schlagen und diese zu zerkratzen.  
**Hinweis:** Vermeiden Sie es, die Tasten [23a], [23b] wiederholt und ohne Unterbrechung gewaltsam zu drücken.

## ● Plastikkochtopf mit Dampffunktionsdeckel (siehe Abb. W)

- Lösen Sie den Deckel [41b] der Einfüllöffnung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
- Füllen Sie langsam Wasser in den Wasserbehälter des Plastikochtopfes [41] und lassen Sie ihn beim Befüllen nicht unbeaufsichtigt.  
**Hinweis:** Füllen Sie den Wasserbehälter höchstens bis zur aufgedruckten Markierung.  
**Hinweis:** Füllen Sie kein Wasser in die Öffnung, aus der der Dampf austritt.  
**Hinweis:** Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit destilliertem Wasser. Andere Flüssigkeiten sind nicht zulässig.
- Setzen Sie den Deckel [41b] der Einfüllöffnung wieder auf und drehen ihn im Uhrzeigersinn fest.
- Drücken Sie die Taste [41a] auf dem Plastikochtopf [41], um die Ton- und Dampffunktion ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Richten Sie die Öffnung, aus der der Dampf austritt, nicht auf die Augen von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.  
**Hinweis:** Der Ton und die Dampffunktion schalten sich nach etwa 15 Sekunden automatisch ab.
- Leeren und trocknen Sie den Wasserbehälter des Plastikochtopfes [41] vor der Lagerung.

## ● FAQ

1. Die Dampffunktion funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Wasserstand im Plastikochtopf [41] niedrig ist. Füllen Sie ggf. destilliertes Wasser nach.
2. Füllen Sie Wasser nur durch die äußere Einfüllöffnung im Deckel in den Plastikochtopf [41] ein (siehe Abb. W). Gießen Sie KEIN Wasser in den mittleren Dampfauslass. Sollte versehentlich Wasser in den Dampfauslass eingefüllt worden sein, leeren Sie ihn bitte und füllen Sie ihn wieder richtig auf.
3. Empfehlung bei längerem Gebrauch (wenn die Dampffunktion nicht funktioniert):
  - Überprüfen Sie die Batterien und tauschen Sie diese ggf. aus (siehe „Batterien einlegen/wechseln“).
  - Überprüfen Sie den Dampfauslass auf eventuelle Verstopfungen oder Wasser im Inneren. Füllen Sie destilliertes Wasser nach und lassen Sie den Plastikochtopf [41] einige Minuten ruhen, damit das Wasser in die Dampfkammer gelangen kann.
  - Schwenken Sie den Plastikochtopf [41] 3 bis 5 Mal vorsichtig nach links und rechts.
4. Hinweis zur Wasserdichtigkeit: Der Deckel des Plastikochtopfes [41] ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie den Deckel NICHT in Wasser ein. Trocknen Sie ihn nach jedem Gebrauch. Wenn der Deckel verkehrt herum gehalten wird, kann Wasser austreten. Stellen Sie sicher, dass der Deckel immer richtig herum gehalten wird.

## ● Batterien einlegen/wechseln

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

- Gehen Sie zum Einsetzen und Wechseln der Batterien [34], [35] und CR1632 bitte vor wie in Abb. E, K, R, und V dargestellt.

## ● Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Trocknen und entleeren Sie den Plastikochtopf [41] vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Schürze, Geschirrtuch, Ofenhandschuh:  
30 °C Handwäsche kalt. Nicht bleichen. Liegend trocknen.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg

an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486031\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

### AT Service Österreich

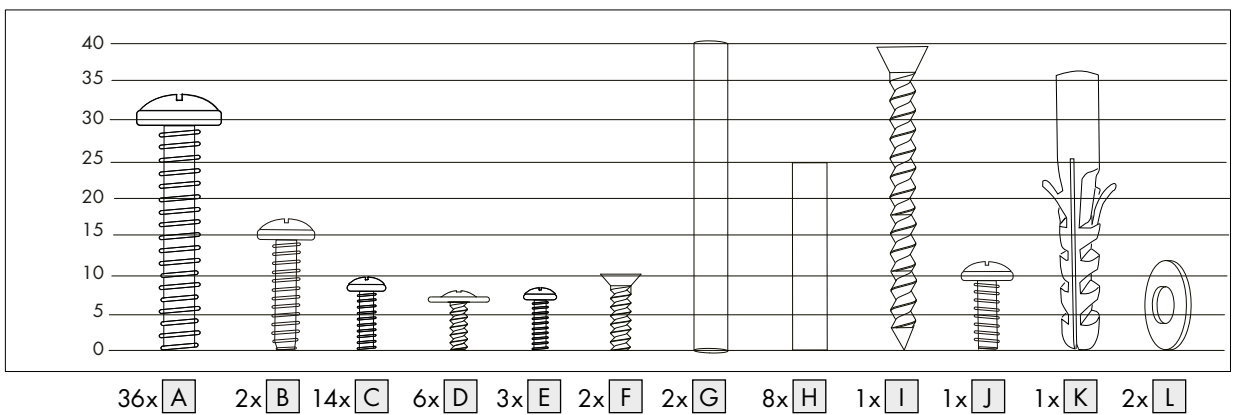
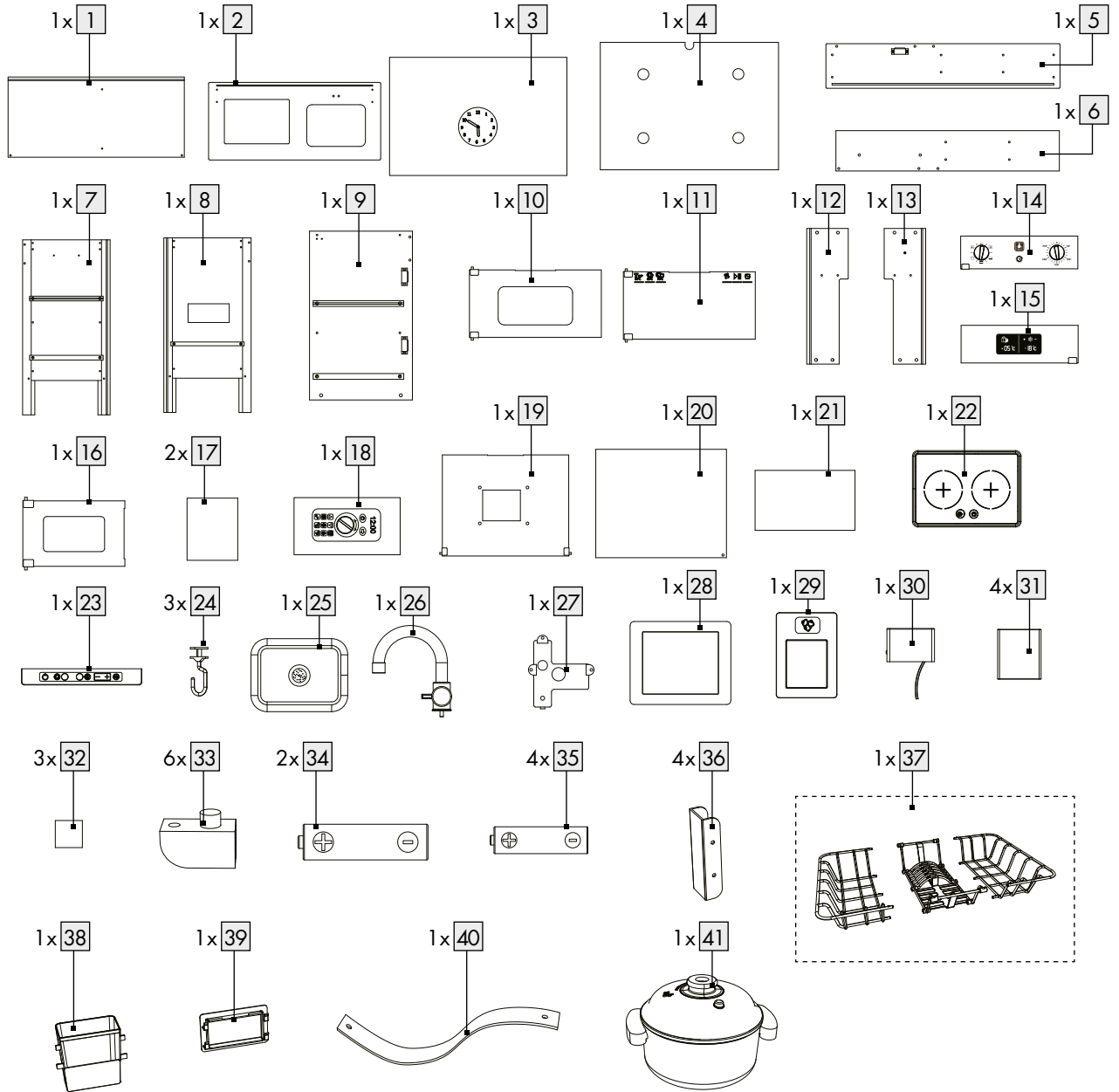
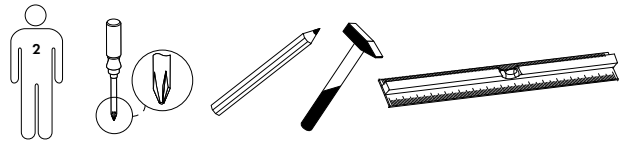
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

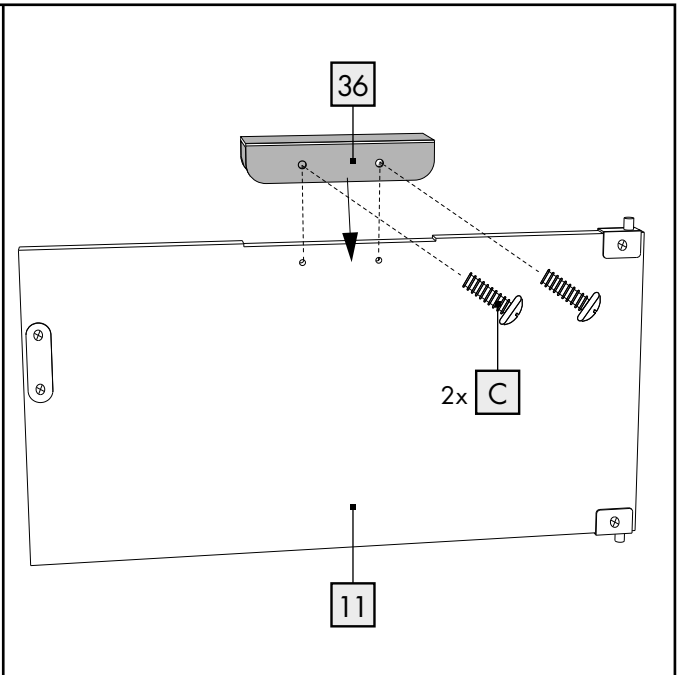
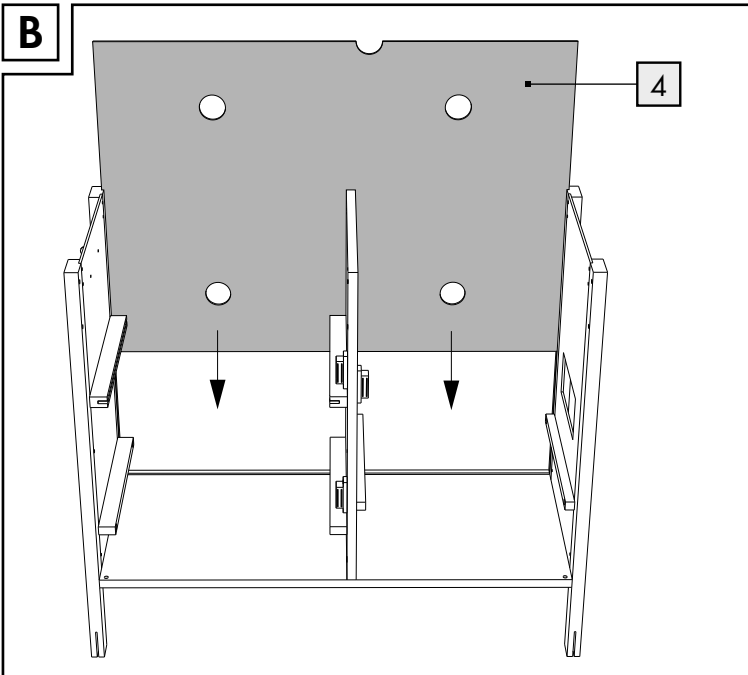
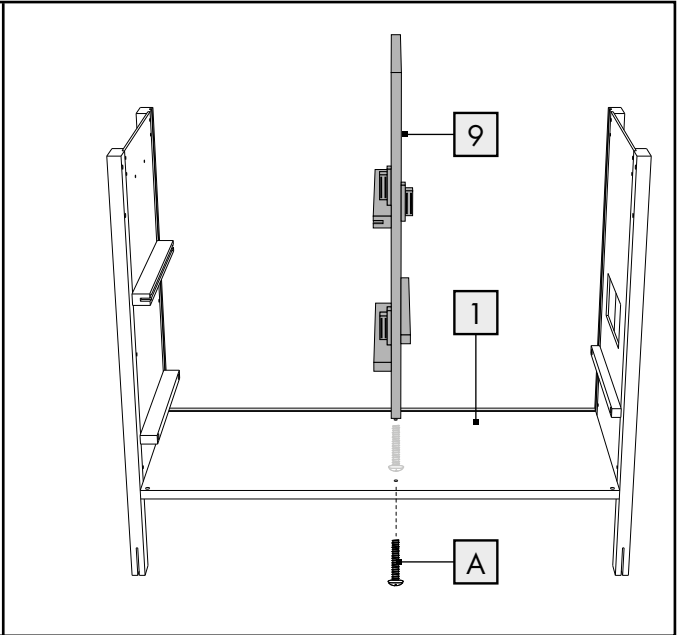
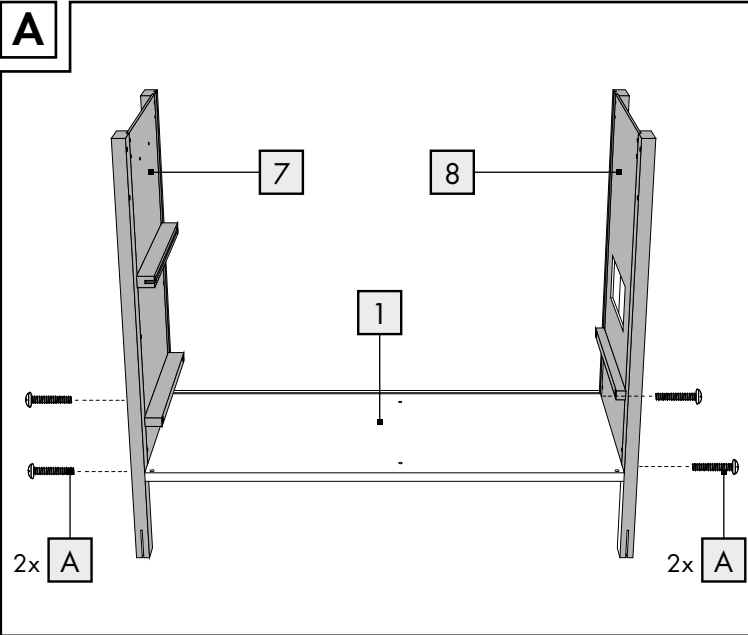
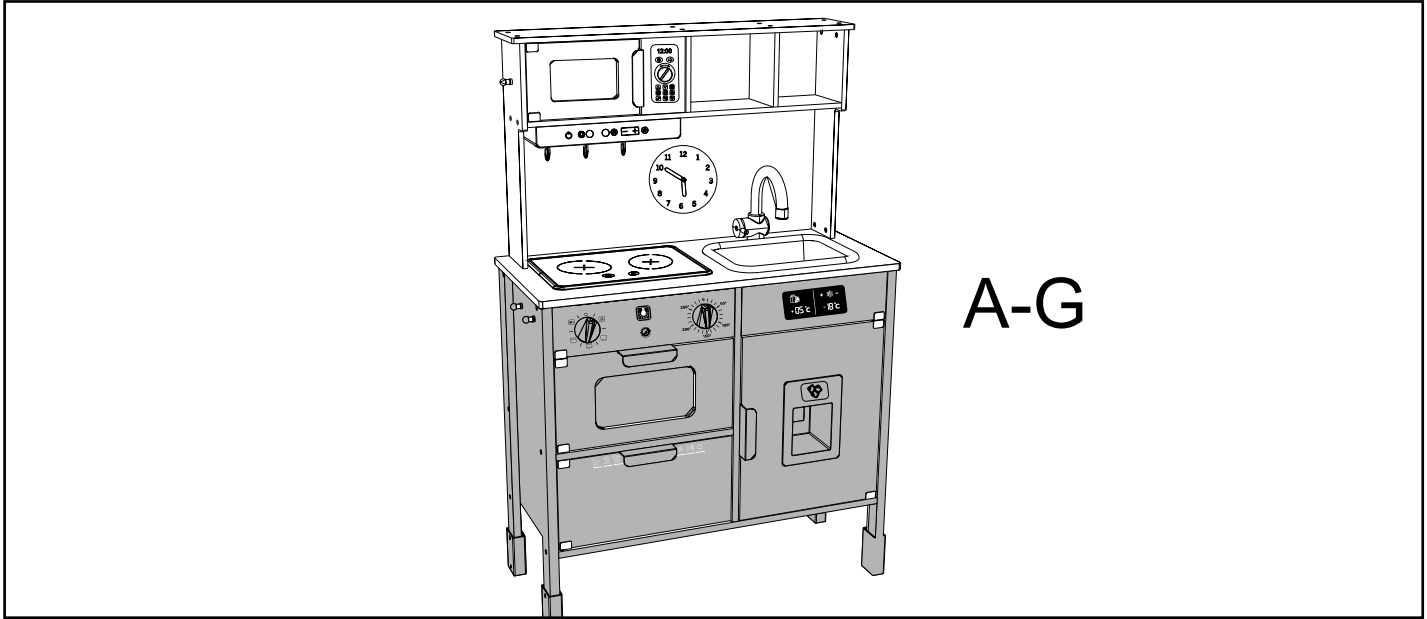
### CH Service Schweiz

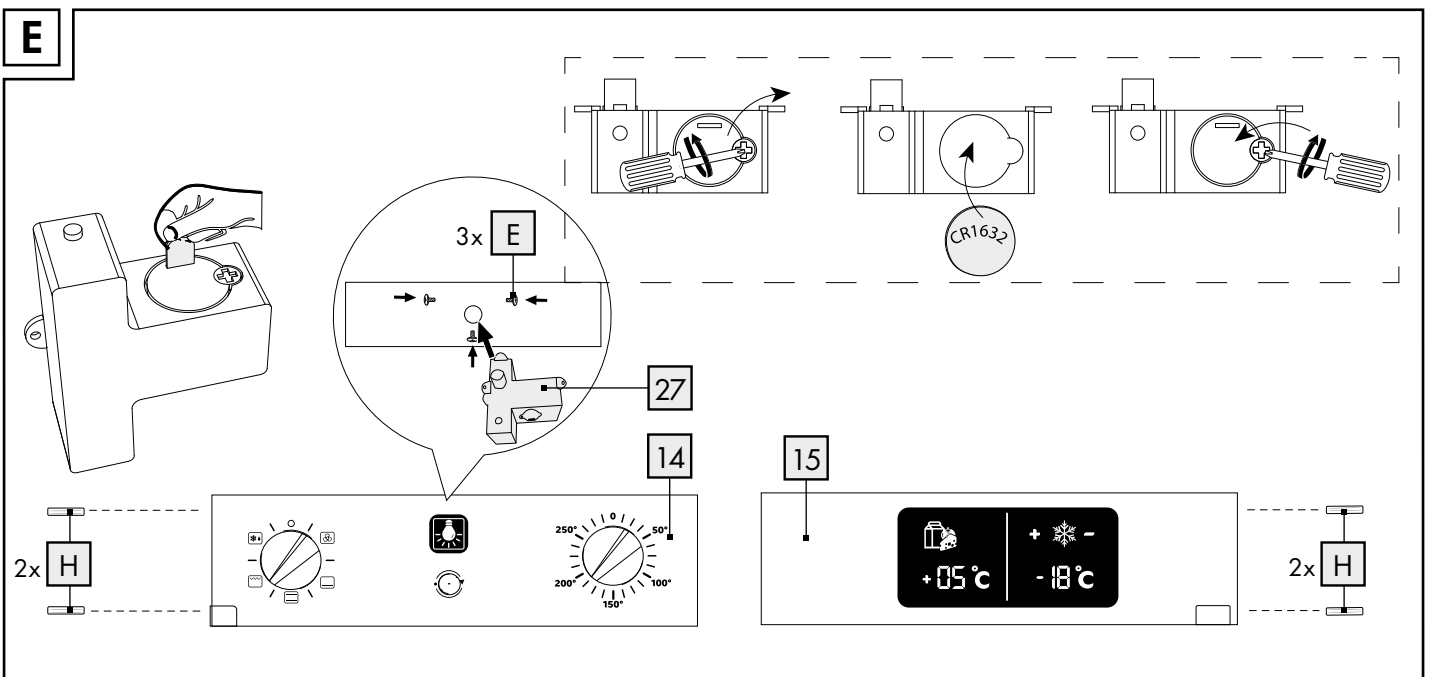
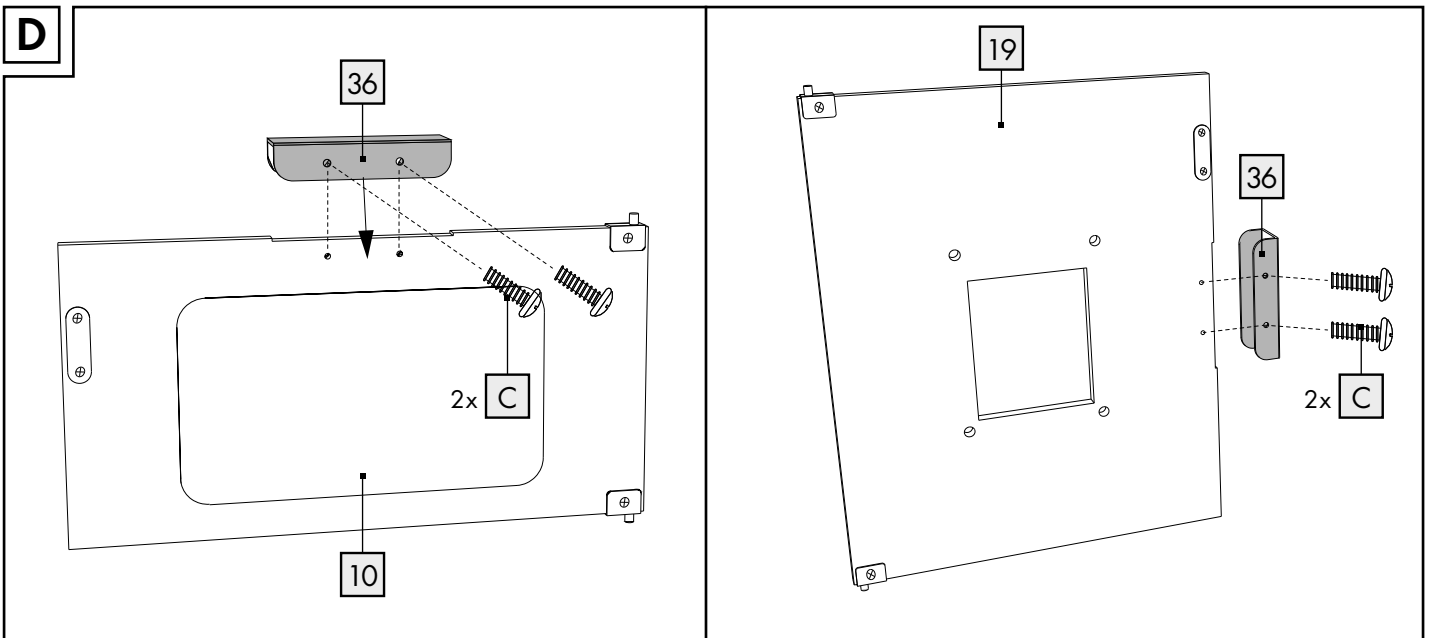
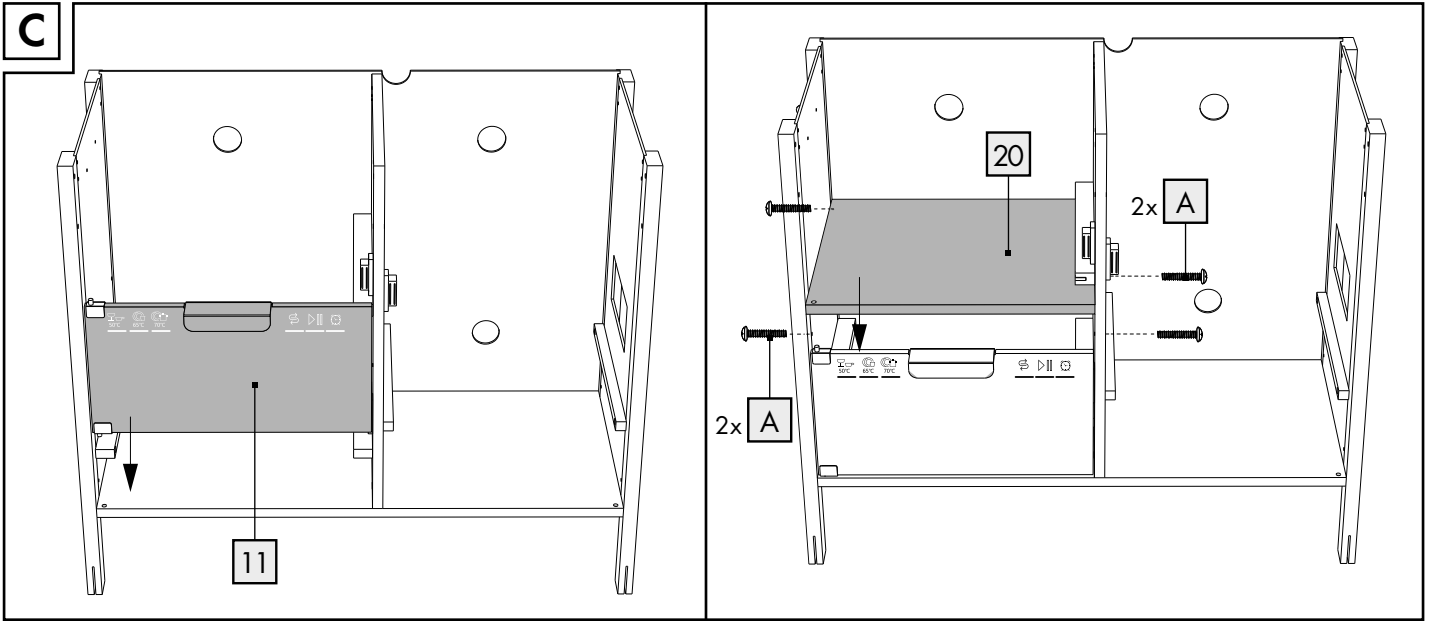
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

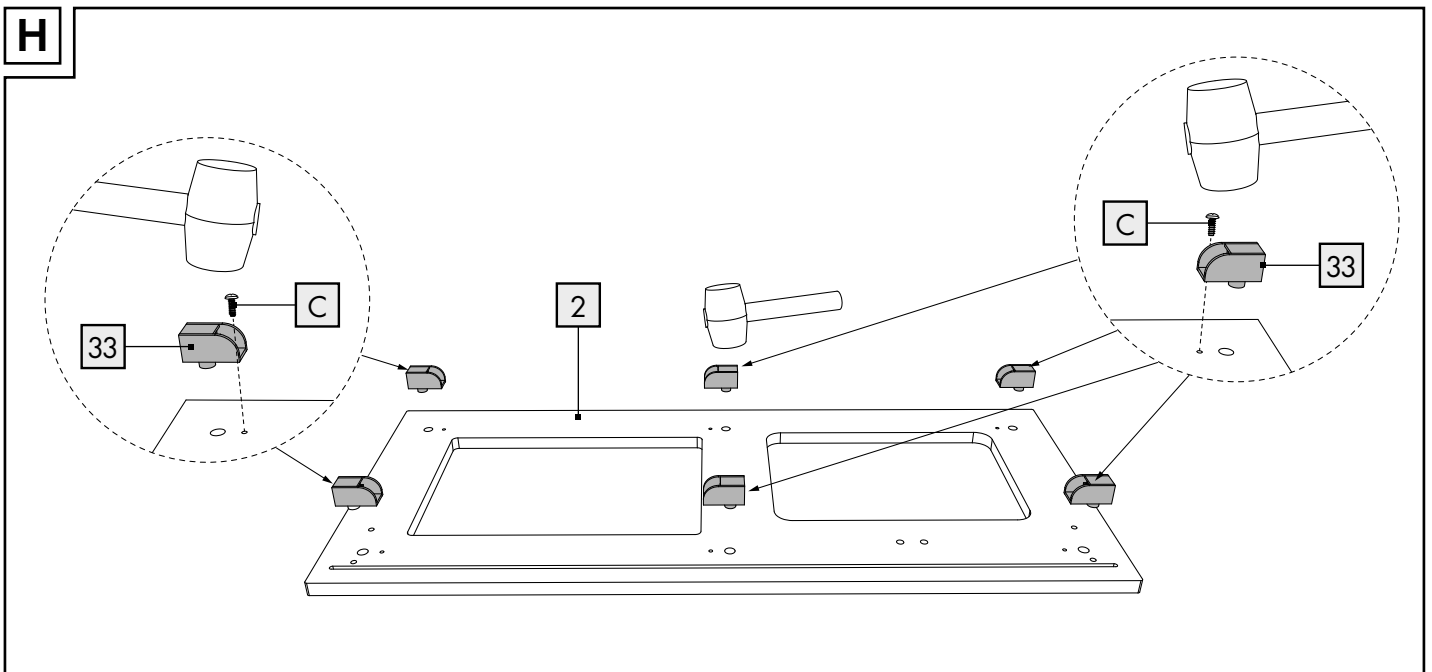
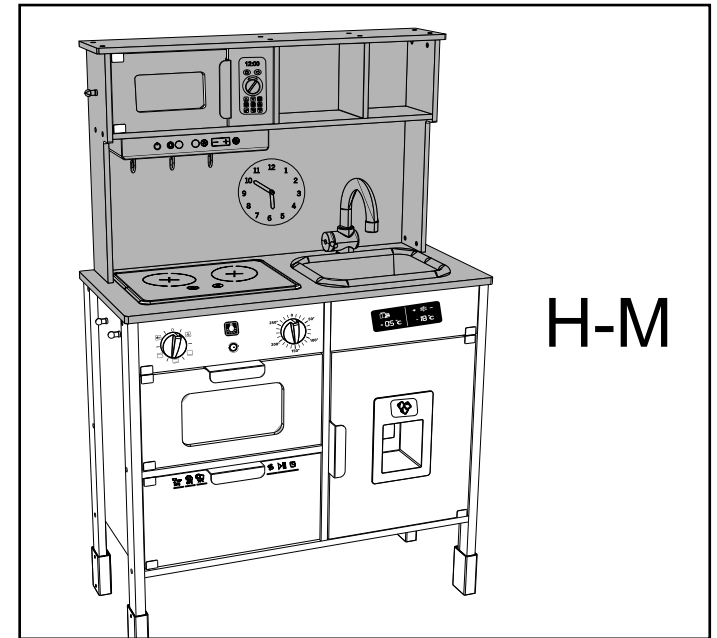
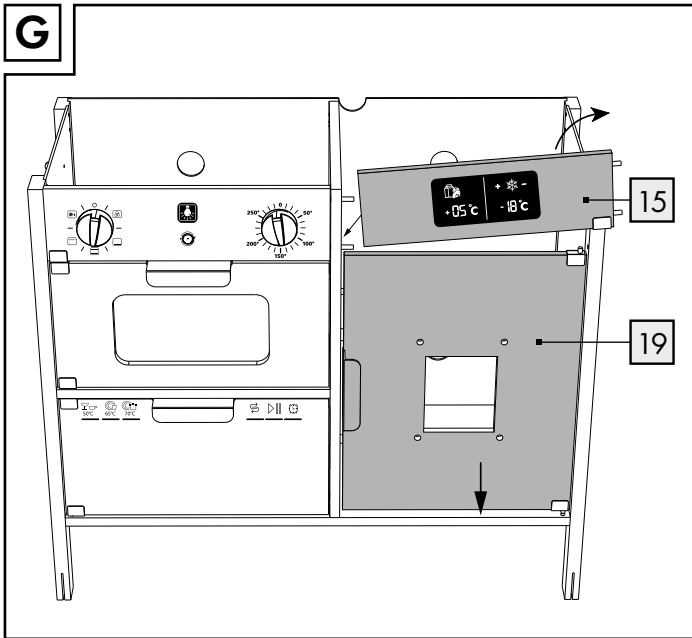
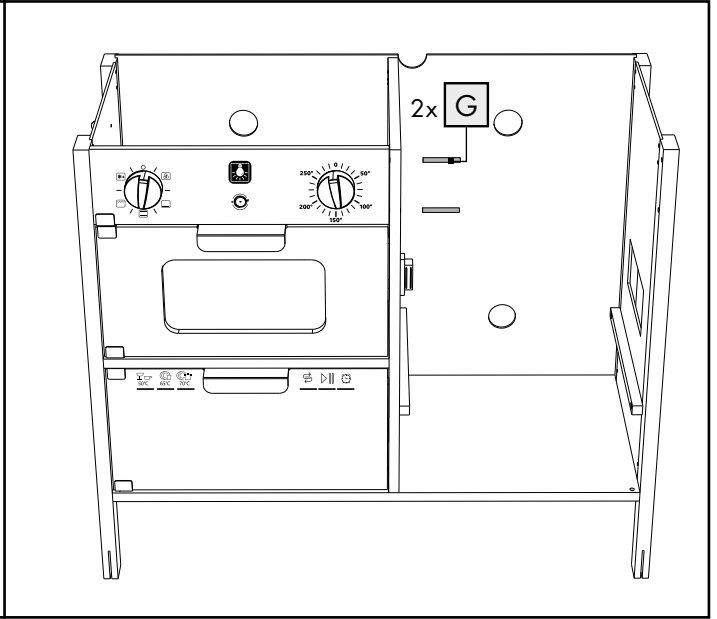
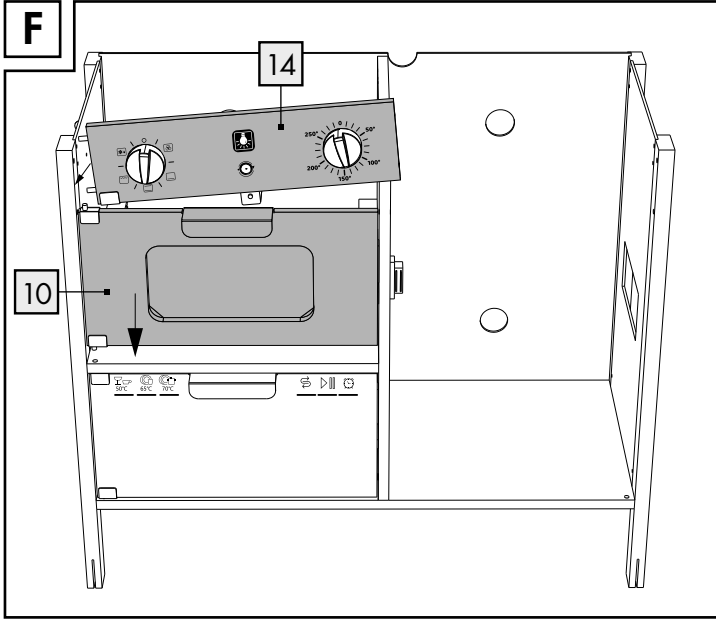


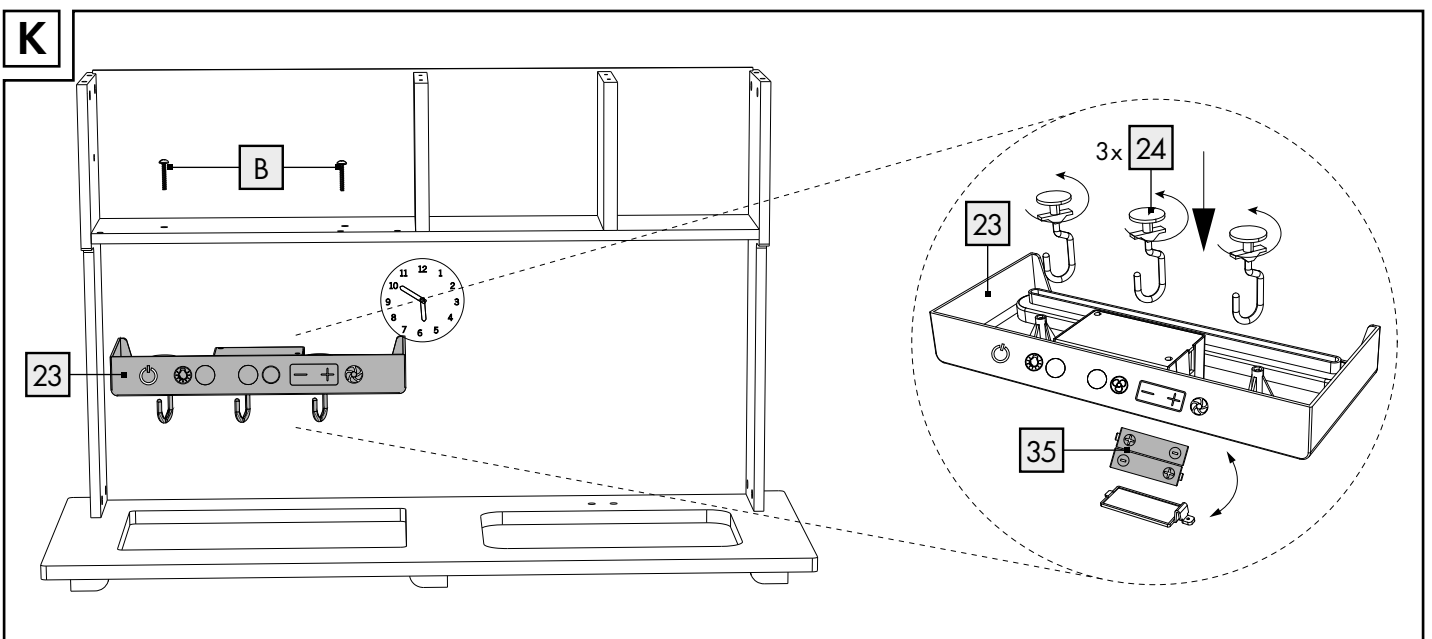
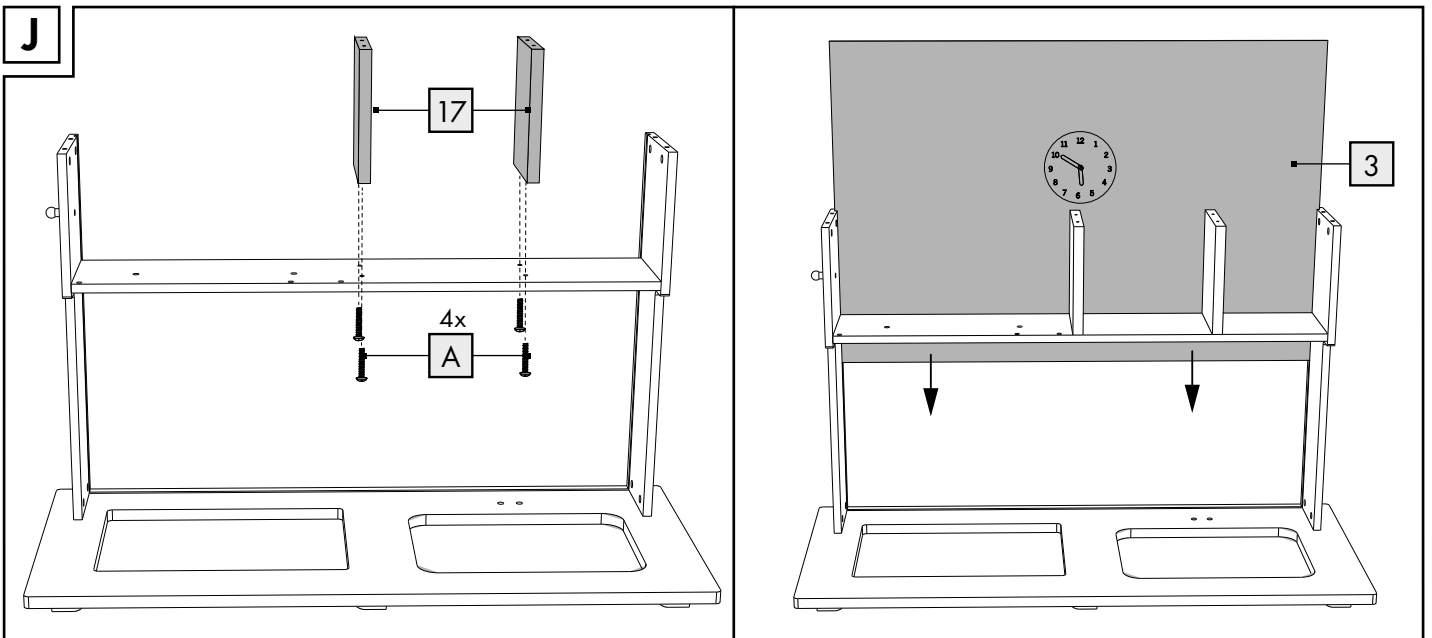
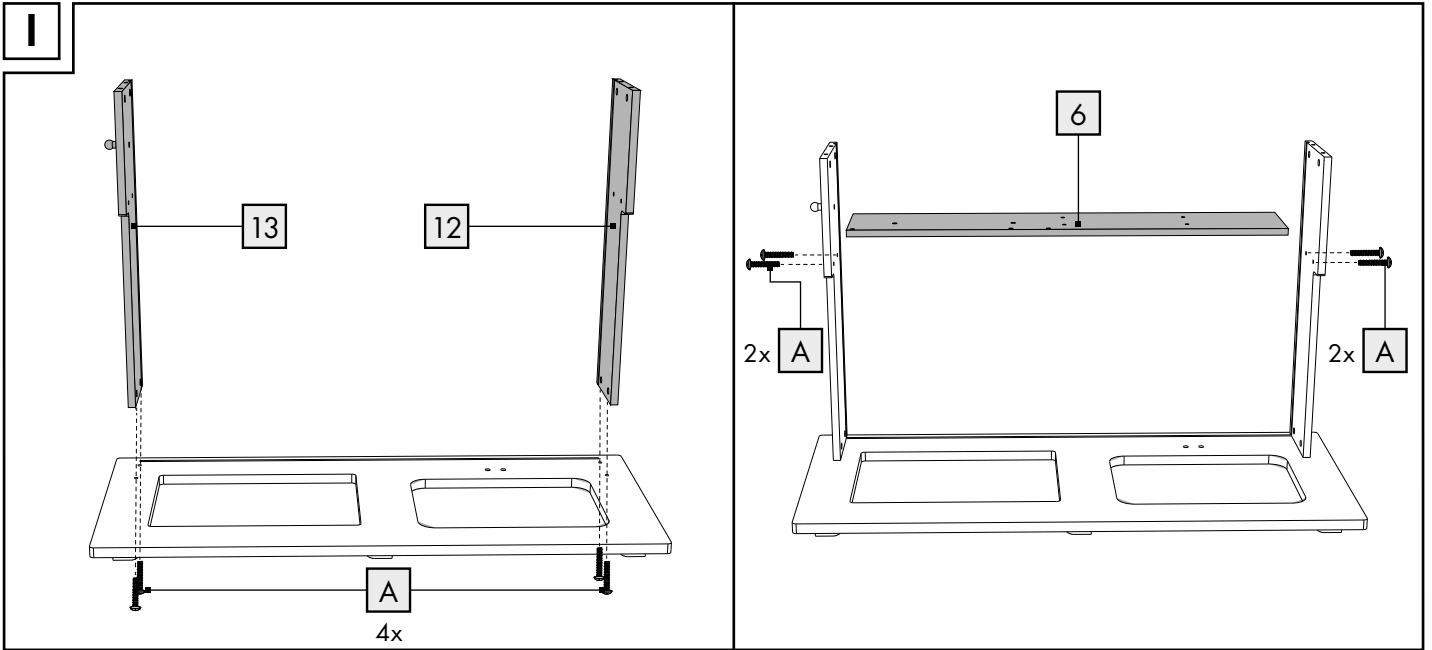
Necesita · Vi servono · Necessita de  
 You need · Sie benötigen:

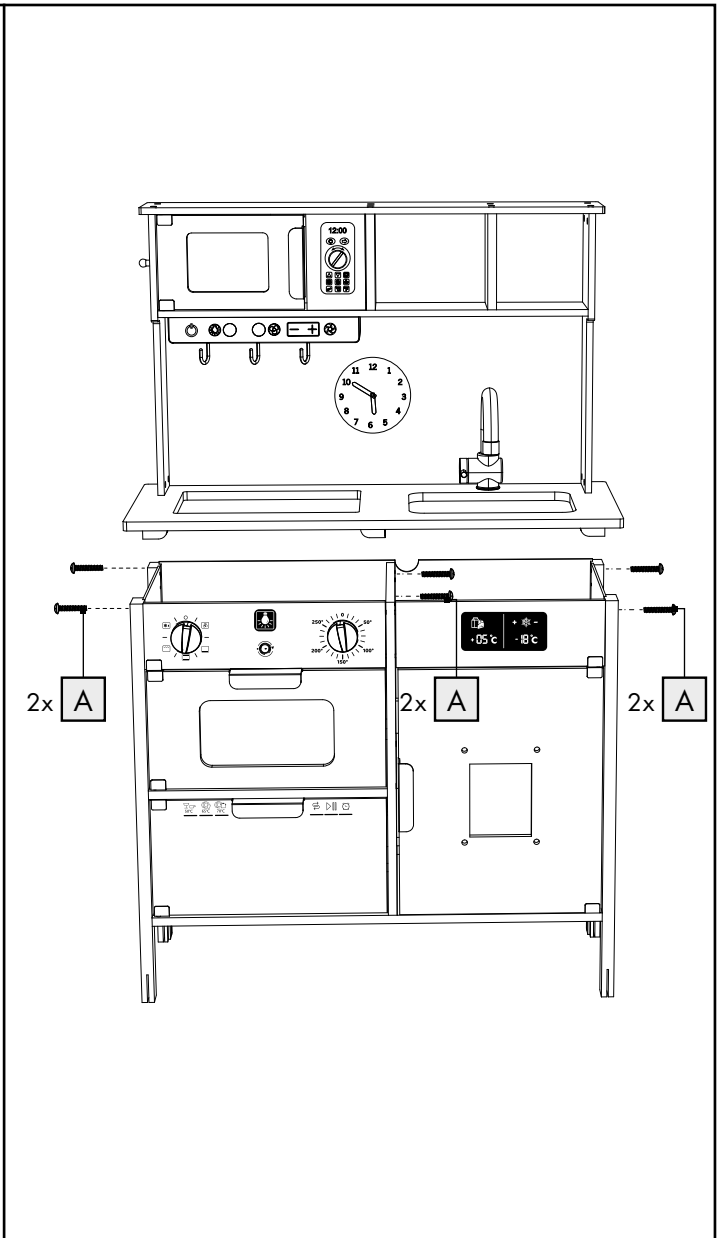
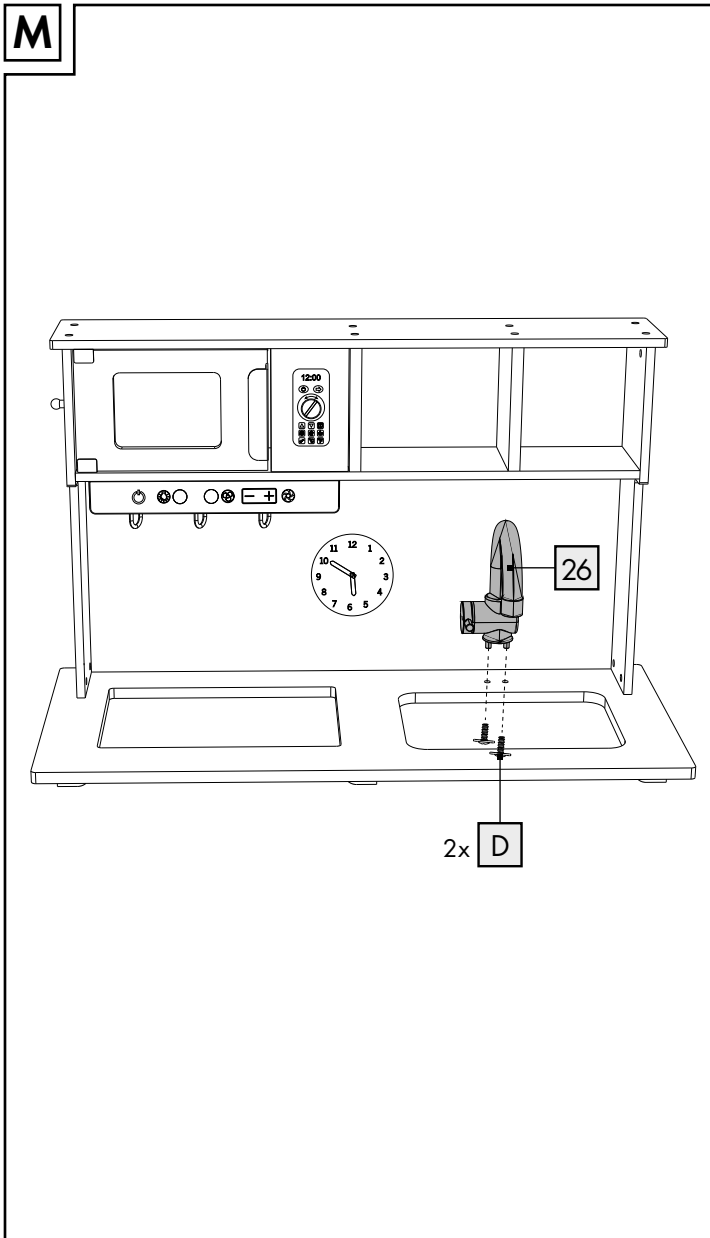
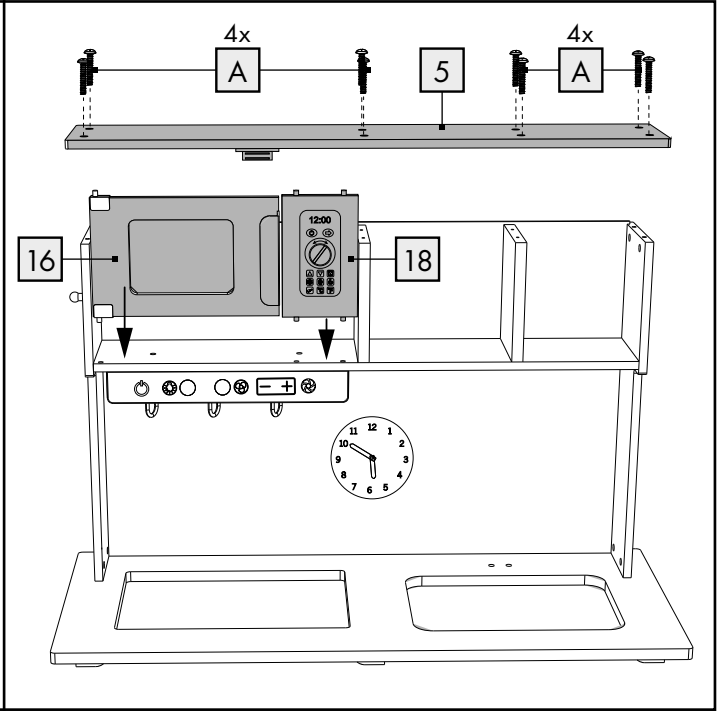
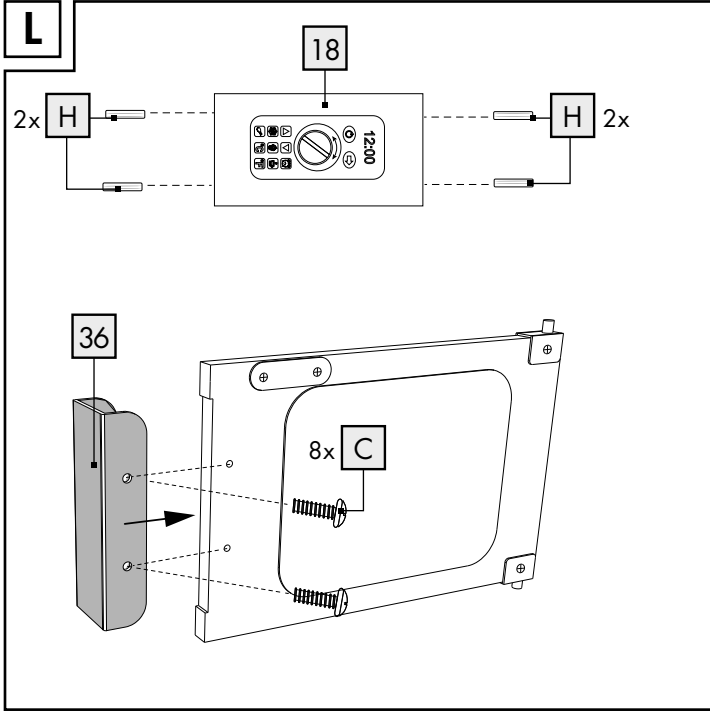






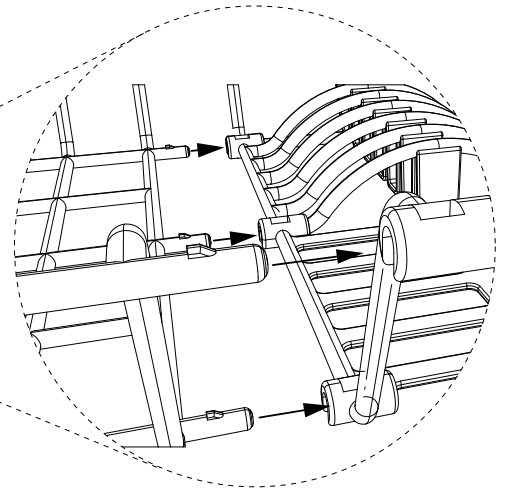
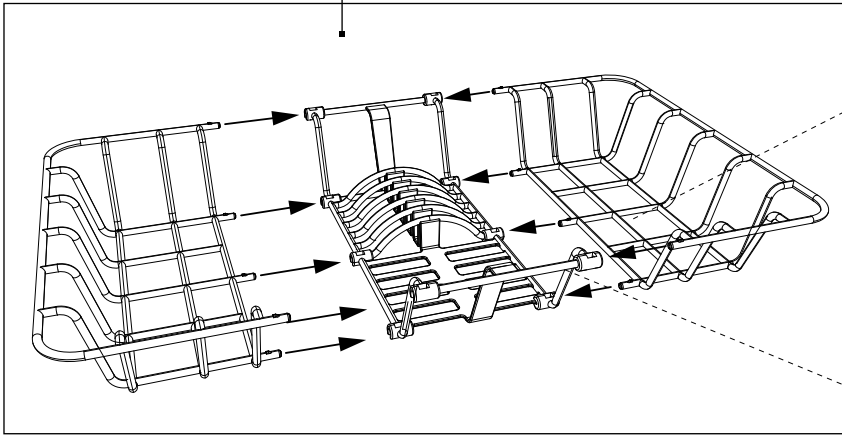
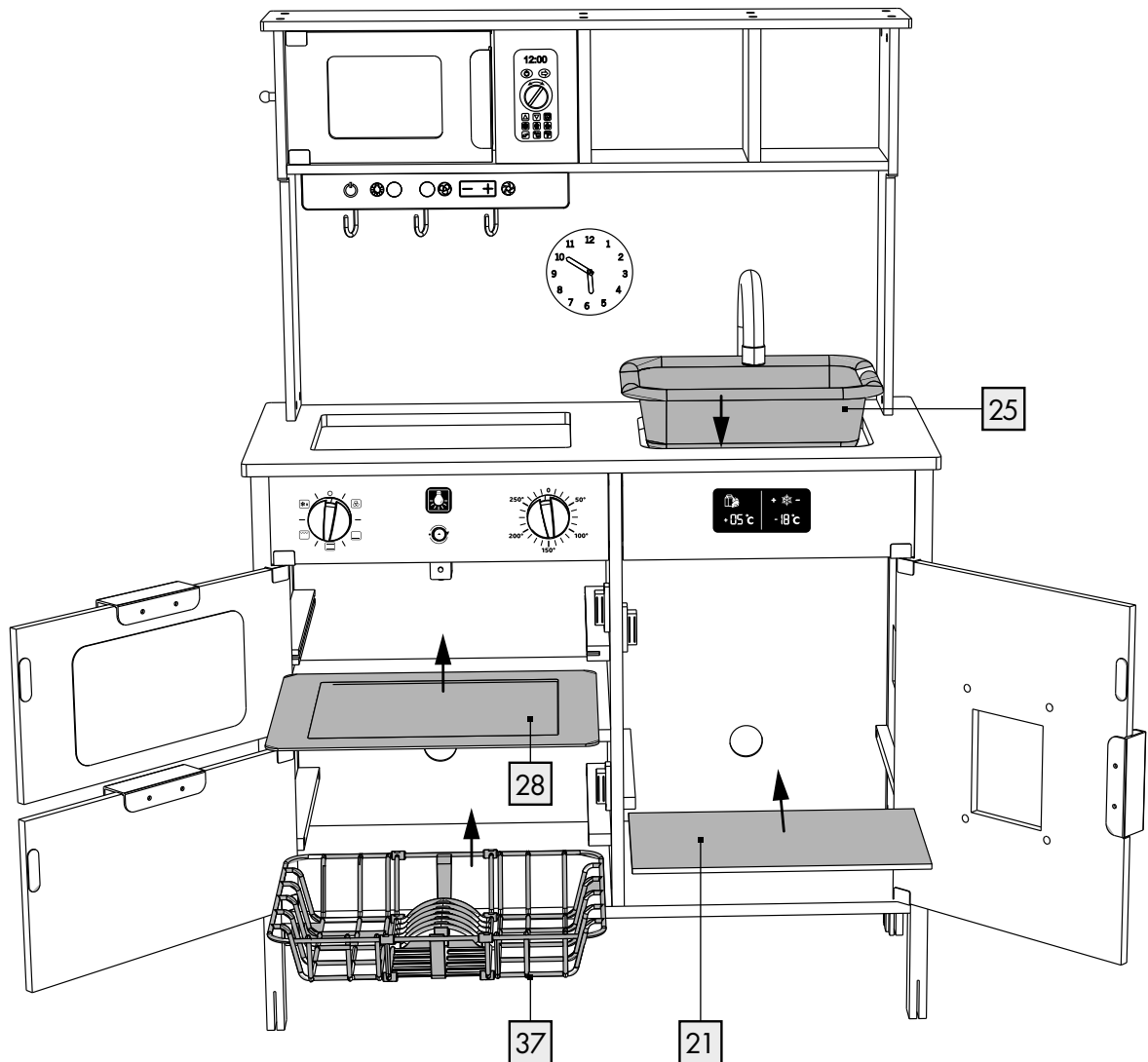


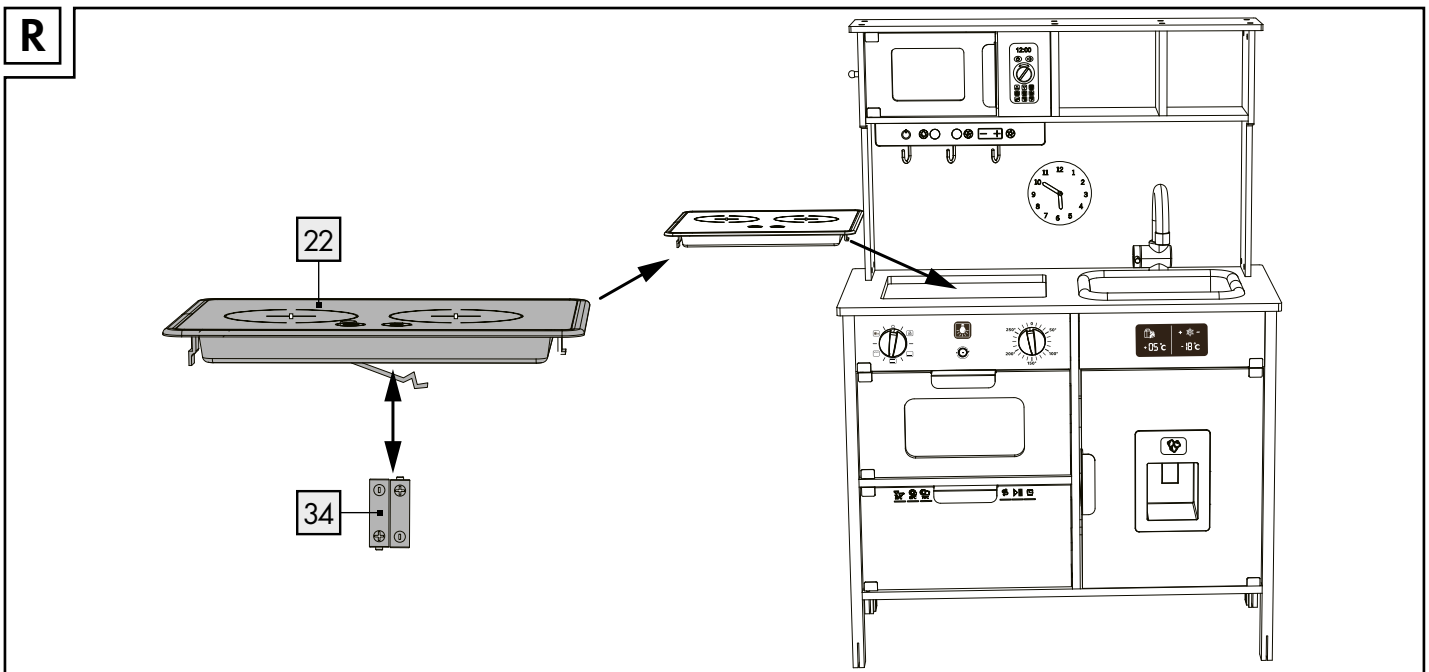
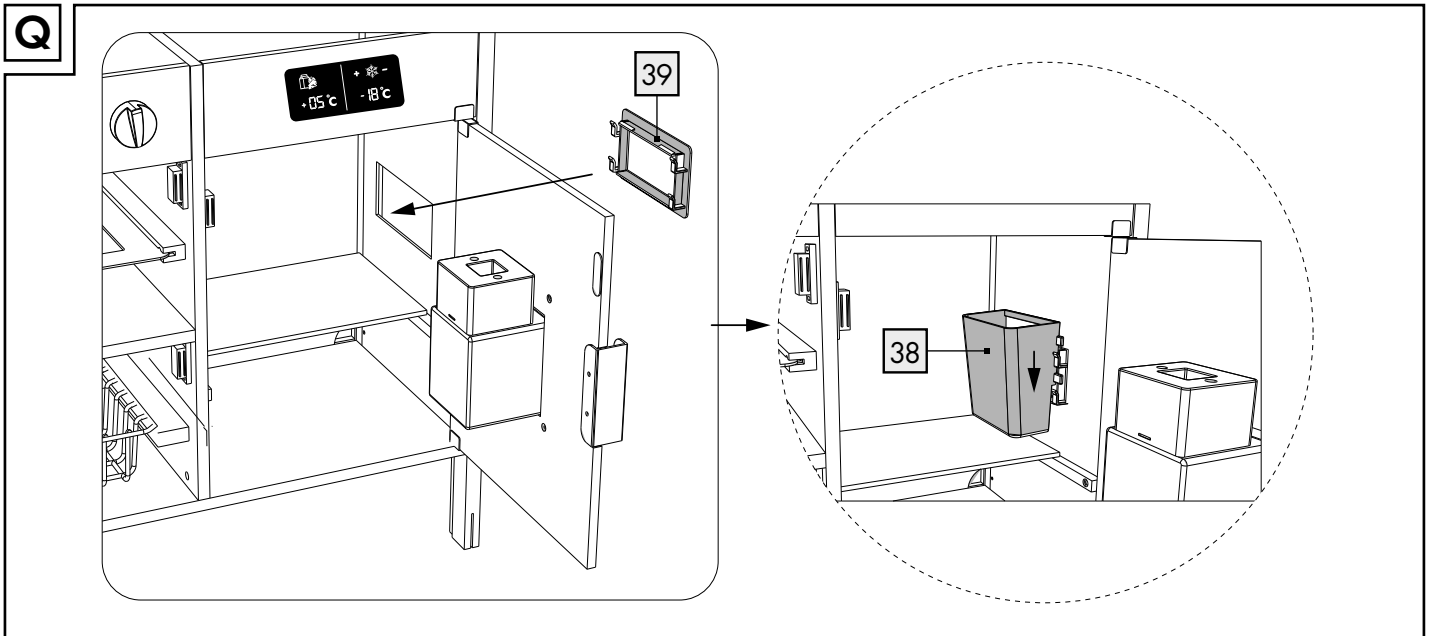
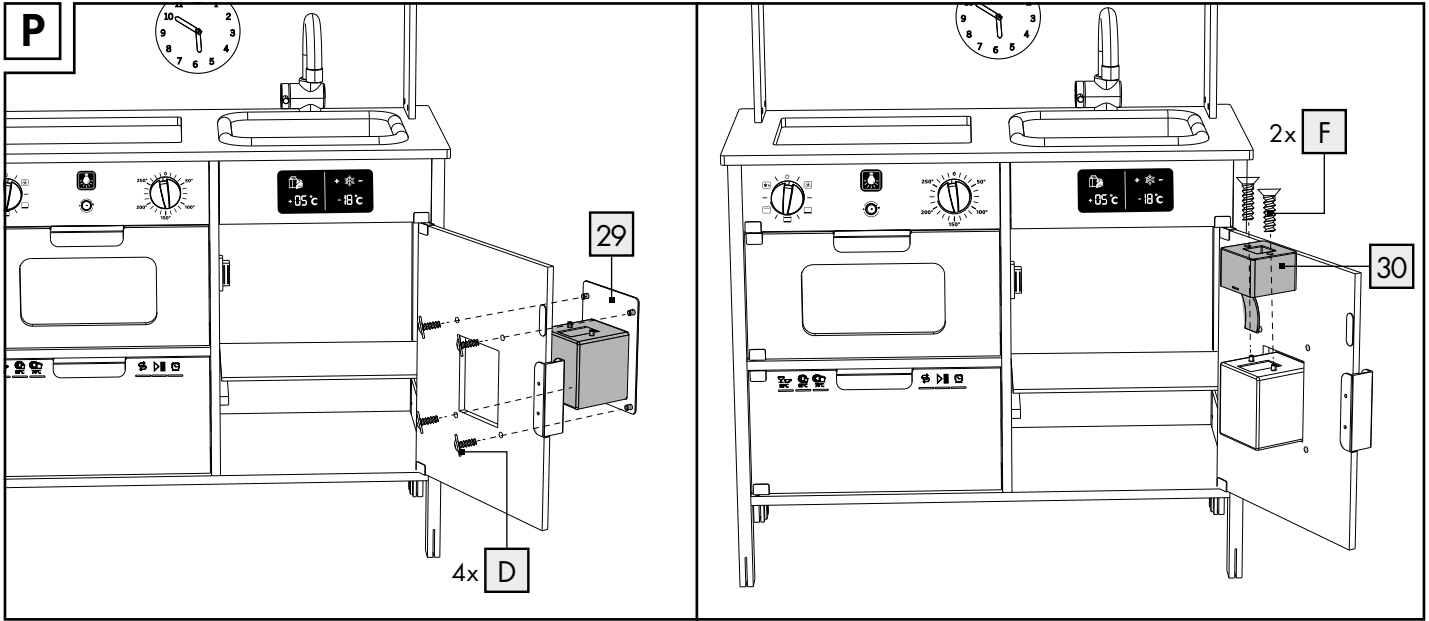




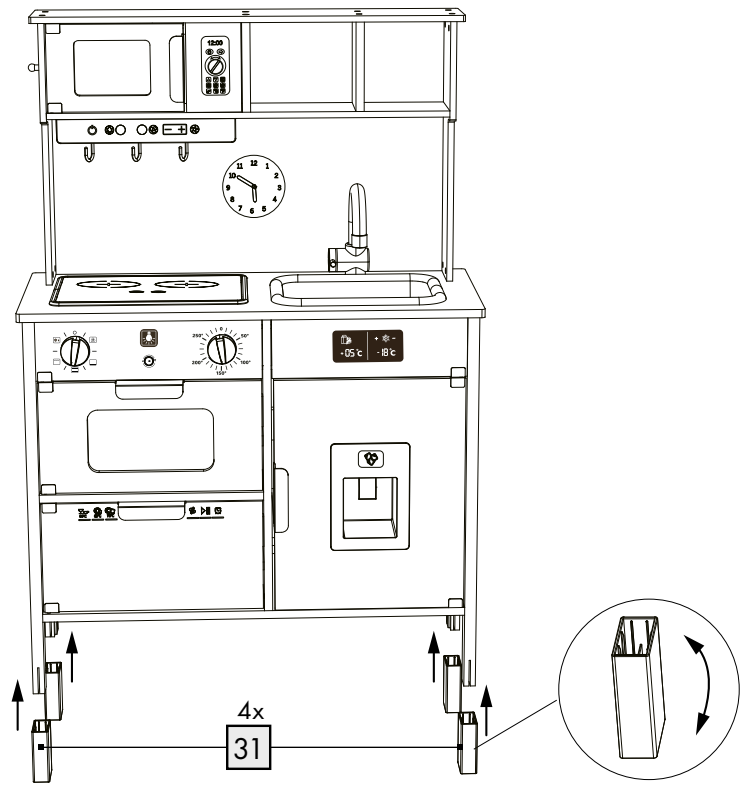
**N**

37

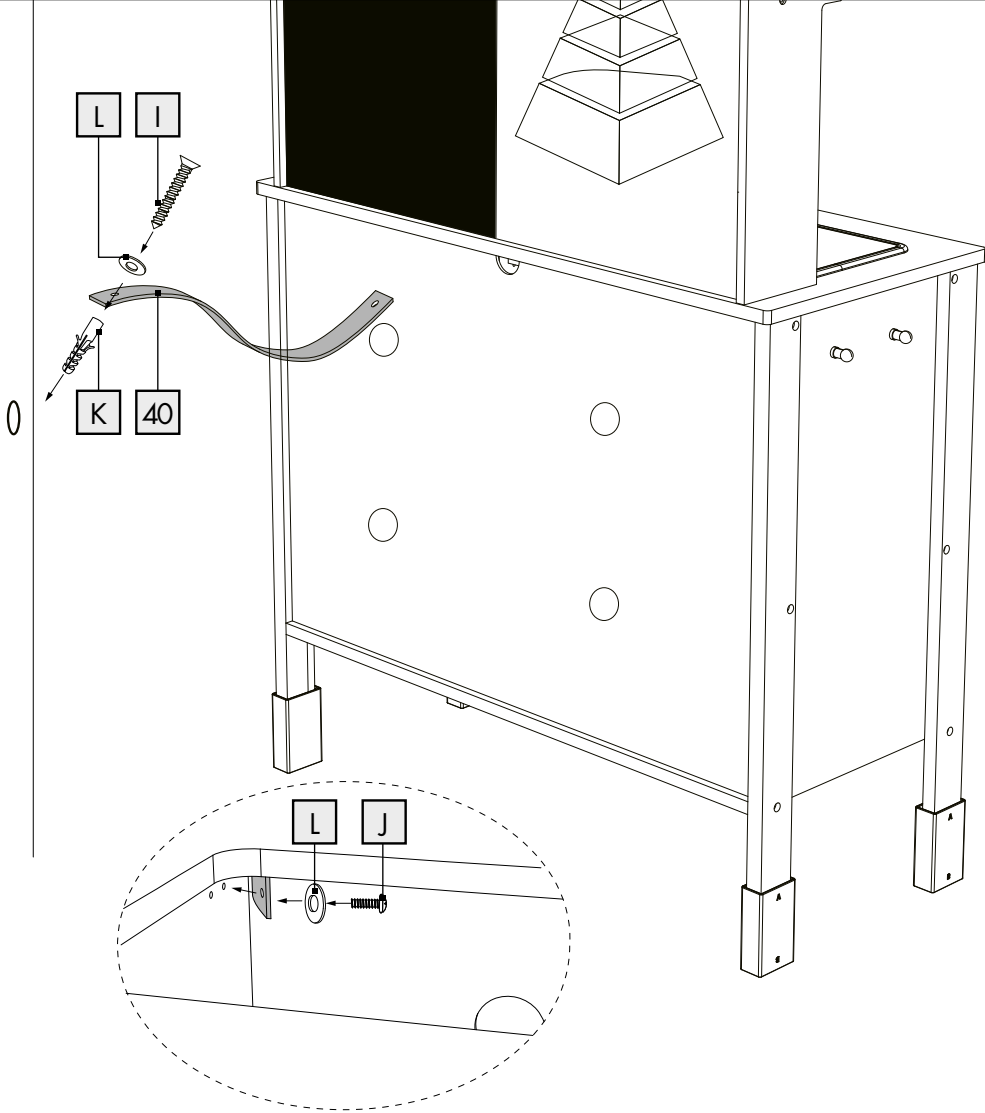
**O**

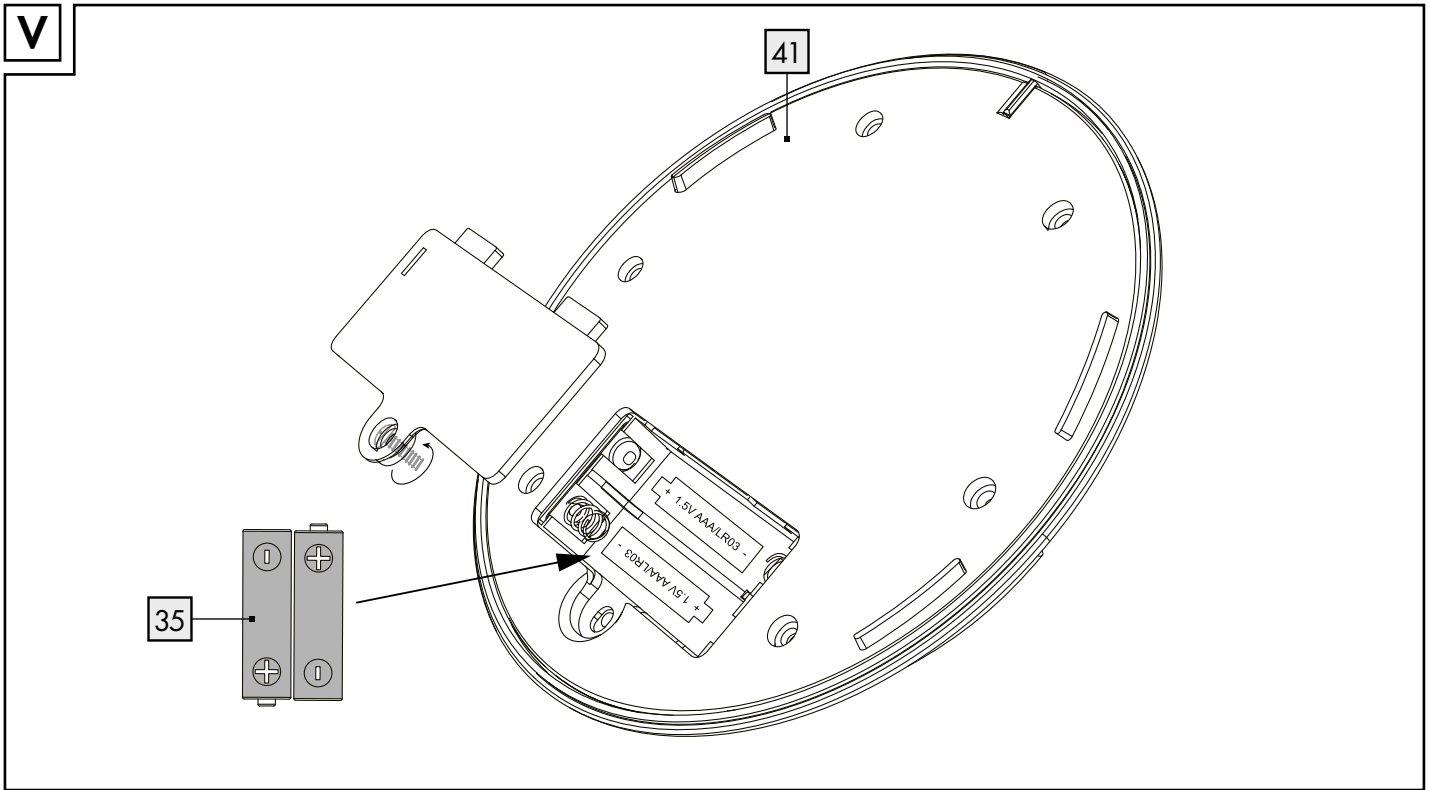
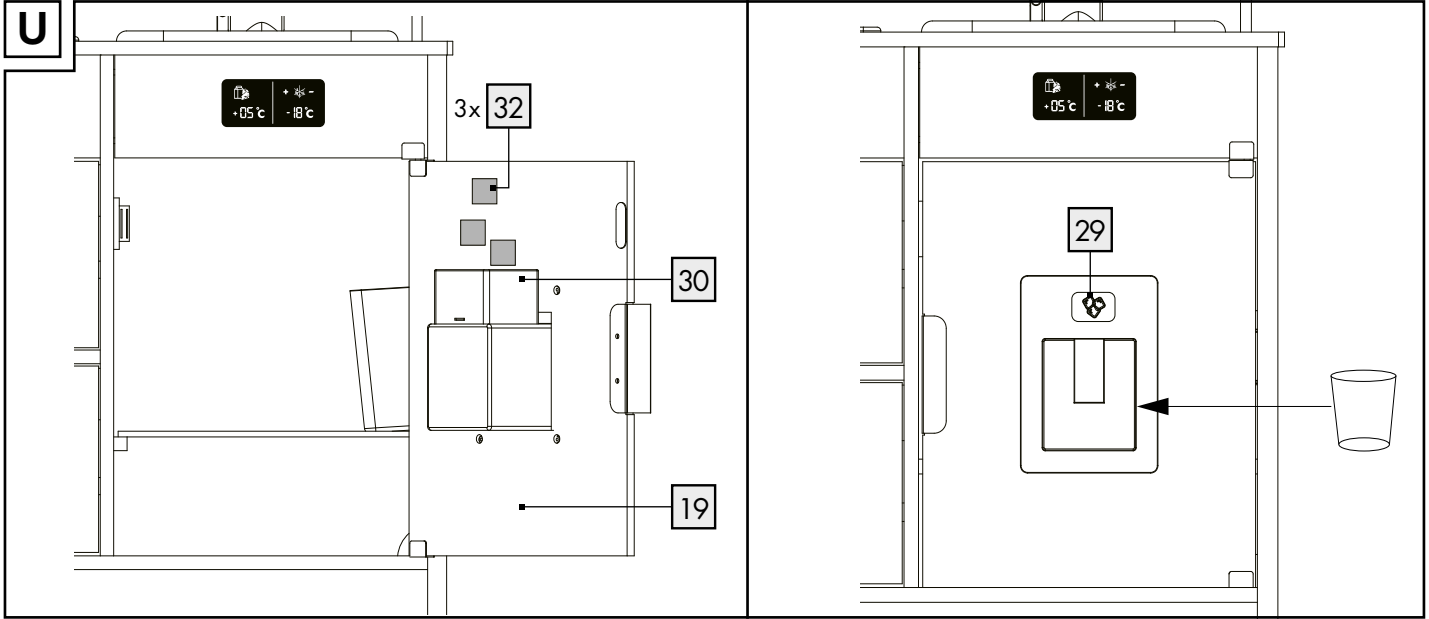


S

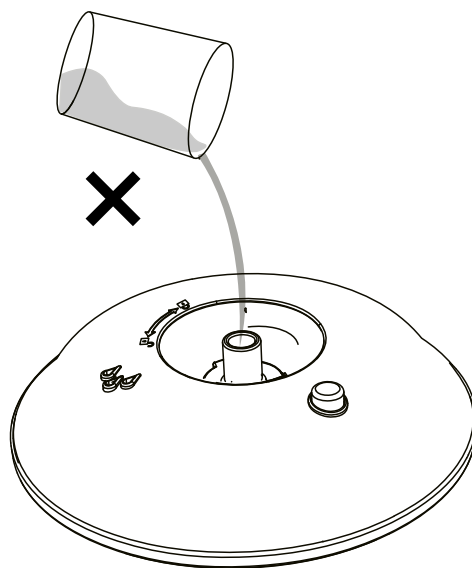
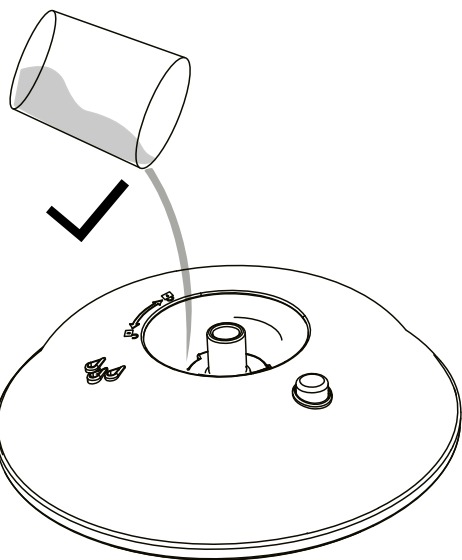
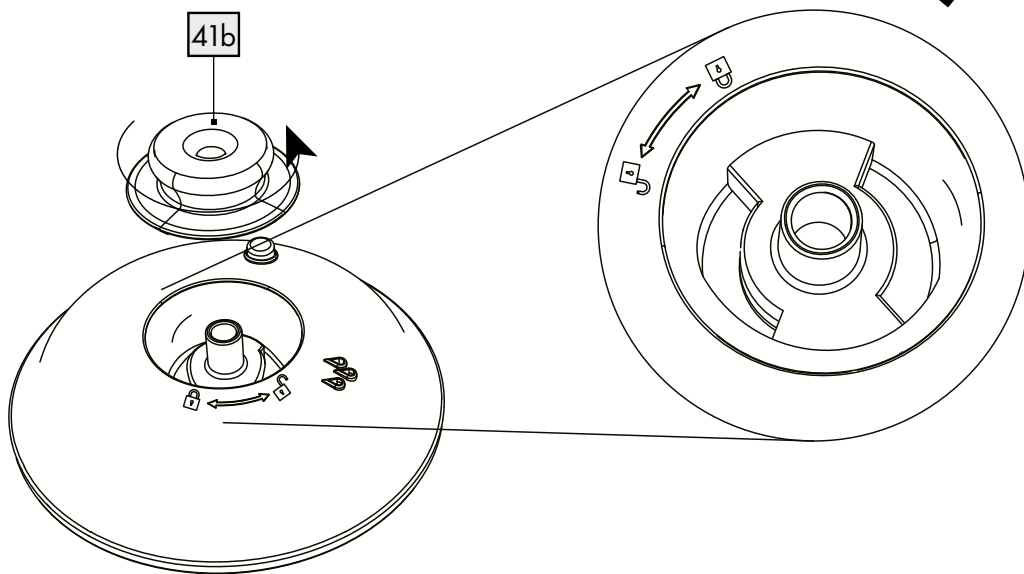
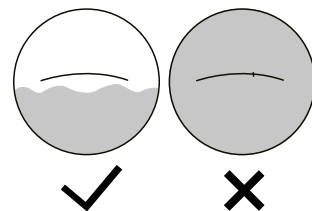
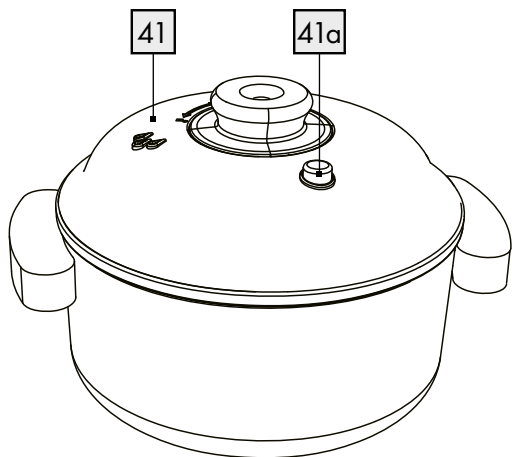


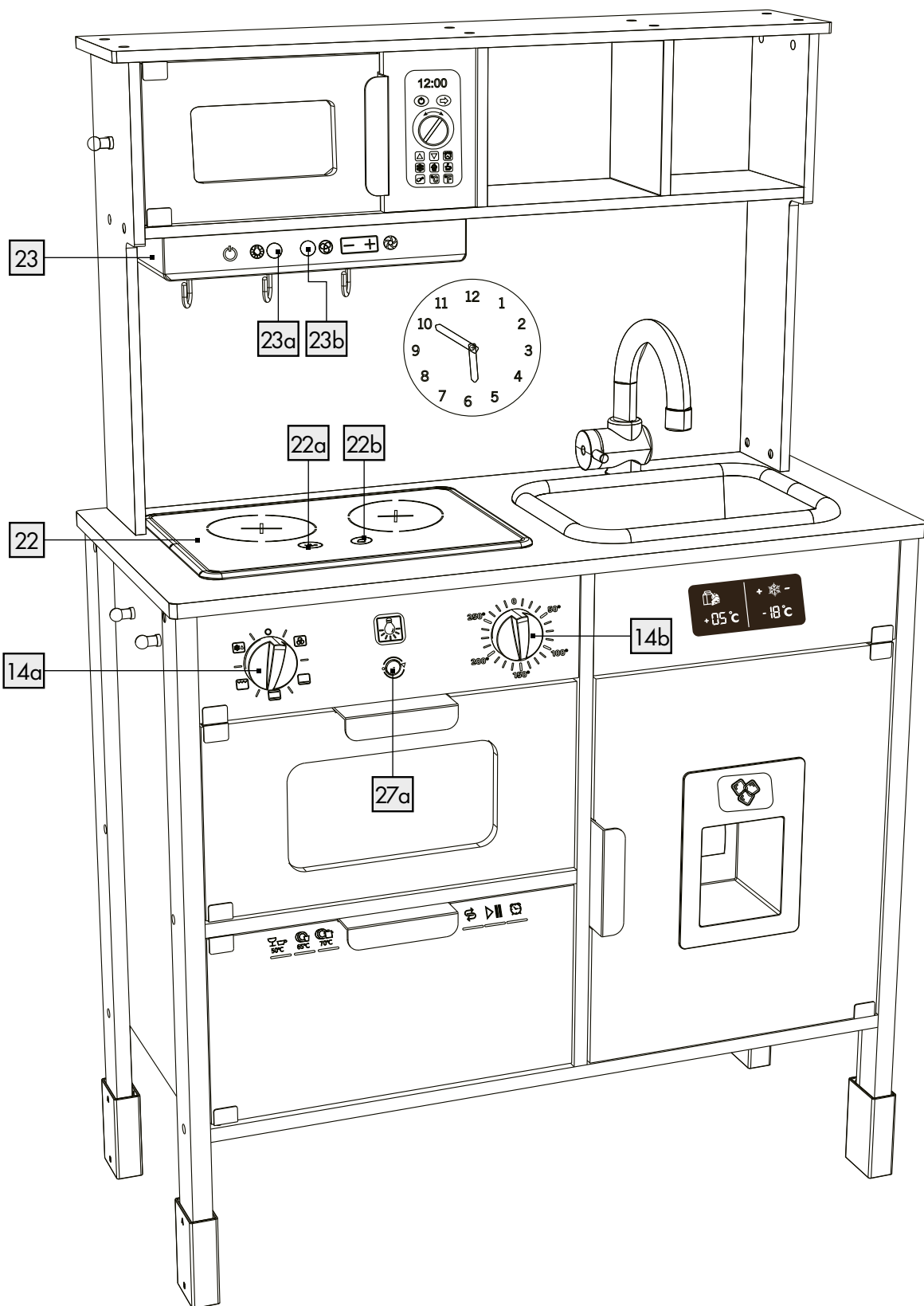
T





W





**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG13461

Version: 06/2025

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni  
Estado das informações · Last Information Update · Stand der  
Informationen: 04/2025 · Ident.-No.: HG13461042025-5